

## Botella, tercero de la general Bahamontes volvió a brillar ayer

### Y piensa dejar constancia de su paso por los Alpes

**NIMES** (Crónica telefónica de nuestro enviado especial PORRINO).—Hace dos años, en la etapa del tour que finalizaba en Montpazier, Bahamontes

entre los cinco primeros de la clasificación general y a Botella líder de la misma al tomar parte en esta hipotética escapada, que nosotros situamos en el km. 100, esto es, siete antes del control de aprovisionamiento y, naturalmente, después de haber vencido el segundo pequeño obstáculo montañoso de la jornada.

Pero la incorporación de nuevos elementos a Dotto y Bahamontes surtió bastante después, entre los kms. 160 y 166, cuando faltaban menos de treinta para la llegada. Aun así la ventaja en Nimes, final de la etapa, fué de cuatro minutos 47 segundos, por lo que Botella pasa al tercer puesto de la clasificación general y Federico avanza hasta el n.º 19 y también acorta tiempo con respecto a los ases.

Si Bahamontes no hubiera estado enfermo en las primeras etapas del tour, en este momento era líder destacado y con fuerzas suficientes para mantener el maillot en las etapas que faltan hasta París. Pero al toledano, que le van muy bien los aires de Languedoc y Provenza, tierras estas que siempre resucitan, le han fallado, como en otras ocasiones, en las primeras etapas.

Bahamontes a vuelto a franquear los dos cols de la etapa

(Continúa en sexta página)



BOTELLA

llegaba destacado con Marigil y Hasenforden, el último de los cuales venció al sprint. El toledano ganaba una borrachera de puestos en la clasificación general pues a los escapados les separaba más de veinte minutos del gran pelotón. Aquella gran escapada pudo haberle dado la victoria absoluta a Bahamontes de contar entonces con un equipo que hubiera podido hacer frente a los italianos y belgas y, más concretamente, a los tricolores de Marcel Bidot y al equipo de Walckoviak, este último, vencedor absoluto más tarde en el Parque de los Príncipes.

Pues bien, hoy Bahamontes estuvo a punto de imitar aquella gesta. Le faltó compañía para realizarla, porque físicamente eran muy escasas las fuerzas suyas y del pequeño Dotto, escapados ambos con más de dos minutos de ventaja, después del col de Rogues, a 92 kms. de carrera. Hubiera sido mejor para los dos escaladores que dominaron hoy los pequeños cols de tercera categoría, que en el descenso, en los primeros kms. del llano, se les hubieran unido los escaladores rodadores que más tarde les dieron alcance. Darrigade, Grousaard, Botella, Rolland, Morvan... Entonces, los cinco minutos que aproximadamente sacaron de ventaja al gran pelotón se hubiera convertido en respetable diferencia, que hubiera situado a



BAHAMONTES

## «No entendemos una política que no se oriente al pueblo y que el pueblo en ella no participe»

### Dijo el Ministro Secretario General del Movimiento a 400 alumnos de la Academia Sindical que le visitaron

### LOS PROBLEMAS QUE TIENE ACTUALMENTE ESPAÑA EXIGEN MIRAR HACIA ADELANTE

Madrid, 12.—El Ministro Secretario del Movimiento recibió en la Secretaría General a 400 trabajadores de Avila, alumnos de la Academia Sindical que efectúan un viaje a Madrid después de la terminación del curso en cuyo acto de clausura se acordó unánimemente realizar esta visita.

Acompañaba al numeroso grupo obrero el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don José Antonio Vaca de Osma, quien en nombre de los visitantes dirigió un saludo al Ministro para manifestar el deseo unánime de los trabajadores de venir a saludarle y oír sus palabras. Terminó ofreciendo al señor Solís la fervorosa adhesión de los trabajadores avilenses.

El Ministro recibió a continuación de manos de un trabajador y en nombre de los demás compañeros un obsequio típico de la ciudad y un tomo encuadernado de las obras completas de Santa Teresa de Jesús.

Finalmente el señor Solís dirigió a sus visitantes unas palabras para agradecer la visita y felicitarles por haber seguido con tanto interés, como ha sido informado, el curso de formación de la Academia Sindical.

«El trabajador español—siguió diciendo—tiene que estar perfectamente capacitado, porque su incorporación a las tareas de nuestro país ha de ser muy activa. No entendemos una política que no se oriente al pueblo y que el pueblo en ella no participe. Tenemos que incorporar a la batalla diaria del país a todos los trabajadores.»

«Estamos a una altura de la vida española—dijo—en la que es absolutamente preciso mirar atrás solamente para no olvidar la enseñanza que siempre proporciona la historia y para sentirnos orgullosos de lo que hicieron otros o hicimos nosotros. Pero los problemas que tiene actualmente España exigen mirar definitivamente hacia adelante y olvidar todos los motivos que hubiera de desunión o de rencor.»

«Las heridas de nuestra guerra de Liberación están ya restañadas con creces y todos tenemos la obligación de hacer una Patria grande, que es la que nos va a producir la satisfacción de vivir en ella. Para esta gran tarea nosotros repetimos que es preciso la colaboración de todos y de aquí queremos responsabilizar al pueblo a través de sus órganos naturales en el destino histórico de España.»

«No apetezamos una política de minorías que no esté conectada con el pueblo, sino por el contrario»

(Continúa en sexta página)

## Pierrette Le Bourdieu, única mujer MATADOR DE TOROS



Eso ponía al menos el cartel de la gran corrida hispano-provenzal celebrada el pasado mes de junio en las arenas galorromanas de Senlis, en la que actuó con buen éxito Pierret Le Bourdieu, una muchachita de perfil dulce, casi tímido, poco más que una adolescente, cuya afición desmedida la ha llevado al peligroso juego de los toros.



## En memoria de CALVO SOTELO

### FUNERALES, EN MADRID, ORGANIZADOS POR LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Madrid, 12.—En el templo nacional de San Francisco el Grande y organizados por la Secretaría General del Movimiento se han celebrado funerales en memoria del Proto mártir don José Calvo Sotelo, acto al que asistieron los ministros Secretario General, de Justicia, del Ejército, de la Gobernación, de Trabajo y de Obras Públicas, entre otras muchas personalidades, que finalizada la ceremonia religiosa reiteraron a los familiares su pésame. —Cifra.

## Las hermanas Fleta se retiran

### VAN A CONTRAER MATRIMONIO

Según noticias que nos llegan de Barcelona, las famosas canzonetistas Hermanas Fleta, han anunciado su retirada. Al parecer las razones que les impulsan a esta decisión, anunciadas por ellas mismas, es que ambas van a contraer matrimonio.

## Al hacerle una radiografía le descubren un tercer riñón

### SE TRATA DE UNA VECINA DE VILLAFRANCA DE BONANY, QUE TIENE CUARENTA AÑOS DE EDAD

En Villafranca de Bonany reside doña Antonia Catalá, de cuarenta años de edad, casada con don Damián Nicolau, matrimonio que carece de descendencia.

Según los informes que nos ha facilitado el señor Nicolau, desde hace algunos años doña Antonia se encuentra un tanto decaída de salud, hasta el extremo de que ha sido intervenida quirúrgicamente dos veces. Hace unos meses el estado de esta señora se iba empeorando, en el sentido de que apreciaba unas dolencias y molestias hasta entonces no sentidas. Acudió a diversos facultativos y pese a las exploraciones que se le hicieron nada descubrían que pudiera dar o ser origen de tales molestias. De las intervenciones quirúrgicas sufridas había quedado perfectamente bien y ninguna relación con aquellas tenían estas molestias recientes.

«Hace unas semanas, mi mujer acudió a otro facultativo—siguió diciendo—quien dispuso se le practicaran unas radiografías, y cual no sería el asombro del radiólogo cuando descubrió que la enferma tiene tres riñones, idénticos, perfectamente formados y que funcionan normalmente.»

La citada señora ha sido sometida a un detenido estudio y como primera providencia se le ha escajolado todo el cuerpo. Ni que decir tiene que este inusitado caso ha causado una gran sensación en el ámbito médico.

Por nuestra parte deseamos a doña Antonia Catalá un pronto y total restablecimiento.

## Primer ensayo de «El retablo», de Falla en Carcassonne

### PRESENTO UN JOVEN Y EXTRAORDINARIO CANTANTE NAVARRO

Irún, 12.—En Carcassonne (Francia), ciudad situada a un centenar de kilómetros de la frontera española se ha celebrado el primer ensayo general de «El retablo», del compositor español Manuel Falla, que este año figura en el Certamen Internacional de Cultura y Arte como homenaje a la música española.

La orquesta de Toulouse, dirigida por el maestro Daudó, ha dado un ensayo magnífico, así como el cantante de doce años, Juan Milla Lesca (Navarra), previamente seleccionado entre jóvenes cantantes españoles.

La obra está inspirada en «El juguete de la Mancha». Los críticos de París y los intérpretes han hecho los mejores elogios del joven cantante. El periódico «Midi Libre», ha publicado en primera página una fotografía del joven cantante con el siguiente título: «Una voz única en el mundo». —Cifra.

## Dólares falsos en Casablanca

Casablanca, 12.—Un importante tráfico de dólares falsos ha sido descubierto por la policía marroquí de esta ciudad y por la «Interpol». Ha sido detenido un agente de la policía sobre el que recaen sospechas y en su cartera fueron hallados veinticinco billetes de cien dólares falsos. También ha sido detenido el encargado de un bar del puerto, al que le fueron encontrados cinco mil billetes falsos. Parece que los dos detenidos no son más que intermediarios de una banda internacional. —Efe.

HOY A LAS DIEZ DE LA NOCHE - COLISEO BALEAR

# BALLET DE FRANCIA

## de JANINE CHARRAT



## El Terreno tiene sed

EL TERRENO, que tiene tantas y tan excelentes cosas y recursos, tiene, además, sed, sed de la buena, de la insoputable, sed de agua, clara.

—¿Dónde está aquella definitiva solución, que tantos millones costó al Ayuntamiento?, me pregunta un vecino. ¿Era, acaso, una fanfarronada municipal?

No, no era una fanfarronada municipal, pero este no es el caso. El caso es que El Terreno está tan racionado de agua que, realmente, está sin ella y el vecindario, si hay mucha suerte, tiene oportunidad de lavarse la cara, como los gatos — con mucha economía — de 7 a 9 de la mañana.

Si hay suerte, ya se ha dicho. En la parte alta de El Terreno, lo normal es que no haya suerte, quiero decir que no haya agua. Y así se está el caserío de más postín de Palma, sometido a la más terrible de las penurias, la de la falta de agua y en la época en que más falta hace, en pleno verano.

¿Cómo el Ayuntamiento, que ahora mismo acaba de subir de un modo astronómico las tarifas (1), puede tolerar que este problema aparezca cada verano? El Terreno, además, la zona turística por excelencia, El Terreno superpoblado... ¿Cómo puede aguantarse esta desdichada situación? Espero que alguien, por ahusiones, se ponga en marcha. Lo espero y lo desean cientos de vecinos.

(1) Ese mismo día de cuatro euros colocado a las tablas del agua, en la zona turística, uno más de la vida cara.

# DIETARIO.

**SANTORAL**  
Santos Anacleto, Eugenio, Serapio y Joel.

El Sol sale a las 5'30 h.  
Se pone a las 20'18 h.  
La Luna sale a las 2'40 h.  
Se pone a las 17'20 h.

**RADIO INCA**  
Programa para hoy  
11'15: Sintonía y apertura;  
11'18: Escolanía de Monserrat;  
11'30: Retransmisión de la Santa Misa desde la iglesia de San Francisco; 12: Angelus; 12'05: Fantasías de óperas; 12'30: Saludo matinal. Concierto por Andre Kostelanec; 13: La Gran Vía; 13'25: Concierto por la Banda de Paul Lavalls; 13'40: Selección de baillables; 13'55: Información Juvenil; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'02: BALEARES, información; 14'05: Mientras toman el café; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Los niños en la Radio (segundo concurso infantil, primeras eliminatorias); 15'30: Mensaje de amistad; 16: Cierre.

20: Sintonía y apertura; 20'03: Santo Rosario en familia; 20'25: Anochecer musical, Cero Gallan y su conjunto de ritmos del Caribe; 20'50: Romanzas de zarzuelas; 21: Hora exacta Carteleras; 21'02: Hoja de calendario; 21'05:

La Bottega fantástica (Rossini); 21'30: Variedades musicales; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Mensaje de amistad; 22'45: Bailen al son de nuestro ritmo; 23'15: Nuestra despedida, Carmen Morell y Pepe Blanco; 23'30: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
Programa para hoy  
8'55: Santo Rosario. — 11'30: Lilián de Celis y sus cuplés. — 11'55: Santa Misa. — 12'45: Boletín del radioyente. — 13'30: Solicitados. — 14: Hora exacta. Orquesta ligera. — 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Noticiero local. — 14'50: Emisión dedicada a los Festivales de España. — 15'05: "Buenas tardes, señora". — 15'10: Ritmos ligeros. — 15'30: Gloria Lasso. — 15'45: Solicitados. — 16'15: Baillables. — 17'45: ¿Qué quiere usted saber? — 18: Concierto selecto dedicado a Wagner. — 18'45: Boletín del radioyente. — 19'45: Ritmos al piano. — 20'15: Solicitados. — 20'45: Manuel Ausensi. — 21: Hora exacta. "El Conde de Luxemburgo". 22: Radio Nacional. — 22'15: El micrófono en el ruedo. — 22'25: Noche de ópera, emisión semanal con la colaboración de la Sociedad de Opera de Mallorca: radiación de los actos 3 y 4 de "Manon Lescaut" (Puccini). — 24: Cierre.

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo inclusive  
(De 9 mañana a 10 noche)

Bonin, Nuño Sanz, 76 (Hostalets) Tel. 4171. — Cardell, Plaza Cardenal Relg, 2 Tel. 2947. — Cerdá, Generalísimo Franco, 11. — Mazaira, Cataluña, 9 Tel. 4410. — Palmer, M. de la Cenia, 6 (Son Armadans) Tel. 3199. — Pleras, calle Hostales, 2 Tel. 2661. — Planas Literas, Honderos? 78 Tel. 1507. — Roses, San Miguel, 58 Tel. 1249. — Roselló, Plaza Cort, 18 Tel. 2735. — Rubi, Sindicato, 146 Tel. 2610. — Salvá, Olmos, 152 Tel. 5868. — Telleria, Calvo Sotelo, 558 "Cala Mayor" Tel. 7466.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1 Tel. 2143.

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Buen tiempo en general, salvo en el Pirineo en donde se observa inestabilidad y en Argelia en donde se han registrado tormentas.

Previsión para Baleares y Mar Mediterráneo Occidental  
Buen tiempo, algo nuboso al norte de Baleares. Brisas en las costas. En alta mar levante flojo con tendencia a girar posteriormente al Noroeste. Mar rizada, transitoriamente marejadilla.

**Observaciones**  
Presión Atmosférica: 758.5.  
Tendencia de la misma: Bajando.  
Temperatura del aire: 27.  
Humedad relativa: 56%  
Estado del cielo: Despejado.  
Dirección del viento: Sur-Oeste 15 k. hora.  
Temperatura máxima: 31° a las 16 horas.  
Temperatura mínima: 15° a las 3'30 horas.  
Insolación: 11 h. 40 m.

**MERCADOS**  
En Artá, Binisalem, Campanet, Felanitx, Pollensa, La Puebla, Sóller, Lloret de Vista Alegre y Sencelles.

**CUPON DEL CIEGO**  
NUMERO 735  
PREMIADO

## ATENCIÓN

Necesito urgente 700.000 ptas. pacto reto. Magnífica inversión. Escribir Apartado Correos 103, PALMA.

**SE VENDE**  
libre en Inca, Fonda Mallerquina y edificio juntos o por separado. Razón en la misma Teléfono 117

MAXIMA GARANTIA  
ALTA CALIDAD

**GRUPOS ELECTRO-BOMBAS**

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA

## Delegación Provincial de Trabajo

### Festividades patronales locales

El Ilmo. Sr. Director General de Trabajo en escrito de fecha 5 de los corrientes recibido el día 9 me comunica lo que sigue:  
«Pongo en su conocimiento que a efectos del Decreto de 7 de febrero último, en Consejo de Ministros de 4 de los corrientes han sido declarados en esa provincia festivos y recuperables los días siguientes: ARTA, 6 de agosto, Transfiguración del Señor. BINIALI, 10 de Julio, San Cristóbal. BUNOLA, 21 de septiembre, San Mateo. CAMPANET, 29 de Septiembre, San Miguel. CAPDELLA, 16 de julio, Virgen del Carmen. CAPDEPERA, 24 de agosto, San Bartolomé. CALA RATJADA, 16 de agosto. CONSELL, 24 de agosto, San Bartolomé. COSTIX, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. FELANITX, 28 de agosto, San Agustín. FERRERIAS, 24 de agosto, San Bartolomé. FORMENTERA, 3 de diciembre, San Francisco Javier. FORNALUTX, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. GALILEA, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. IBIZA, 5 de agosto, Nuestra Señora de las Nieves. LLORET DE VISTA ALEGRE, 4 de agosto, Santo Domingo. LLOSETA, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. LLUBI, 1 de agosto, San Felio. LLUCHMAYOR, 29 de septiembre, MAHON, 8 de septiembre, Nuestra Señora de la

Gracia, MARIA DE LA SA, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. MERCA, de noviembre, San Mateo. TOURS, MONTURRI, 24 de San Bartolomé. MOSCAR, julio, Santa Ana. PETRA, de septiembre, Santos Cosme y Damián. POLLENSA, 2 de julio, Nuestra Señora de las Nieves. PORRERAS, 16 de San Roque. LA PUEBLA, julio, Santa Margarita. SE-SAN AGUSTIN, 28 de agosto, San Agustín. SAN JUAN, de agosto, Degollación de Juan. SAN LORENZO DE CARDAZAR, 10 de agosto, Lorenzo. SANTA MARIA, julio, Santa Margarita. SELL, 24 de agosto, San Bartolomé. COSTIX, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. FELANITX, 28 de agosto, San Agustín. FERRERIAS, 24 de agosto, San Bartolomé. FORMENTERA, 3 de diciembre, San Francisco Javier. FORNALUTX, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. GALILEA, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. IBIZA, 5 de agosto, Nuestra Señora de las Nieves. LLORET DE VISTA ALEGRE, 4 de agosto, Santo Domingo. LLOSETA, 8 de septiembre, Natividad de Nuestra Señora. LLUBI, 1 de agosto, San Felio. LLUCHMAYOR, 29 de septiembre, MAHON, 8 de septiembre, Nuestra Señora de la

Alquiler de coches  
totos los tipos  
M. VIDAL  
TELEFONO 3331

Destine una parte de su gratificación 18 Julio para modernizar su hogar

**Lavadoras eléctricas LAS MEJORES MARCAS**

VENTAS prolongadas a su comodidad

**Casa José Buades**  
Plaza Rosario, 1

**Preciosa motora**  
Seis metros y medio con dos motores fuera-borda 30 CV arranque eléctrico, se vende en inmejorables condiciones. Referencias Conserjería Club Náutico, Palma.

# GRAN CONCURSO VIKER y ESCAMAS SAQUITO



Momento de la entrega, por don Ramón Maresma, de OLMAR-BALEAR, de los tres relojes pulsera a los señores agraciados.

Número premiado en el mes de Junio: **593**  
**PREMIO "VIKER"**

Doña Manuela Guasp, Minador Vulcano 45. — PALMA DE MALLORCA  
UN RELOJ PULSERA DE SEÑORA.

**PREMIO "ESCAMAS SAQUITO"**

Doña Angeles Juan Palomeres. — Contestí, 78. — PALMA DE MALLORCA.  
UN RELOJ PULSERA DE CABALLERO.

Doña Maria Gambin Diez. — San Leandro, 92. — PALMA DE MALLORCA.  
UN RELOJ PULSERA DE SEÑORA.

# VIKER ESCAMAS SAQUITO

Primer detergente de fama mundial Primera marca española

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña FRANCISCA FERRA DE PIZA

Que falleció ayer en esta ciudad, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**

Su afligido esposo Antonio Piza; hijos Bartolomé (Encargado Obras) y Francisca; hija política Margarita Morey; nieta Francisca y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 12'30 horas y seguidamente a la conducción, así como al funeral que se celebrará el próximo lunes a las 10, en la Parroquia del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C./ Forteza, n.º 42 (Hostalets). No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

«Glosa evangélica»

# Por sus frutos

(Domingo VII después de Pentecostés. Misa propia, con Gloria y Credo. Casulla verde.)

El evangelio de hoy — San Mateo, VII, 15-21 — nos habla de los falsos profetas, con vestidos de oveja. Que nos guardemos de ellos, nos amonesta Jesús, porque, por dentro son lobos rapaces.

La **justicia** y el engaño no se presentan descaradamente. Saben tomar formas amables y aspectos sinceros. Quien intenta robar y matar sin perder la fama de profeta, muéstrase dispuesto a dar y a sacrificarse.

Lo primero que roba el lobo rapaz de que habla Cristo, es una piel de oveja con que cubrirse. Le consta que, de no hacerlo así, harían las ovejas a su presencia.

No podría matar a ninguna, si antes no matara con apariencias de bien las sospechas surgidas entre las ovejas.

Que le tengan por bueno, es el primer paso que da el malo al acercarse a los buenos.

Arrancar bondad de donde sea y vestirse, es la preocupación del malo cuando intenta entrar a saco en la comunidad de los hombres de bien.

Primero hacerse con el título de profeta. Luego vendrá el preparar las uñas y el abrir las fauces. Es el camino que sigue el falso profeta.

El hombre de bien, procede al contrario. Sabe que es capaz de hacer el mal, por su condición humana. Por esto, no quiere que le llamen bueno, sino que se esfuerza en hacer obras buenas.

No busca vestidos prestados. Mucho menos los roba. La sencillez con que se conduce, no puede engañar a nadie.

Su preocupación es encontrarse bien por dentro. En sus adentros vive y quiere vivir en paz.

No le interesa cómo será tomado. Comprendido o incomprendido, jalonará el camino de su vida con piedras vivas, con obras de vida.

Vivir el bien y para el bien, es la piedra que trabaja constantemente.

Quiere dejar intimidades desnudas, a fin de que nadie caiga en engaño por causa de él.

Su esfuerzo consiste en sacar de sí y ofrecer vida íntima, en obras externas.

Porque le interesa y busca la bondad, mira de hacerse bueno. De ahí le vienen — como al árbol los frutos — las obras buenas que realza.

El malo — el falso profeta —, a pesar de sus engaños y robos de vestidos, a la postre, y porque no ha querido sino el mal, no podrá ostentar sino obras malas, como el árbol malo de sus frutos perniciosos.

Al final, no se cogen uvas de los espinos, ni higos de los abrojos.

«Los conoceréis, pues, por sus frutos», nos dice el Maestro.

M. RAMIS ALONSO

# EL ASMA AGOBIA SU CORAZON

La sofocación y el ahogo del Asma y de la Bronquitis, envenenan su organismo, minan su energía, arruinan su salud y debilitan su corazón. En tres minutos, Mendaco circula a través de la sangre, aliviando prontamente los ataques. Desde el primer día, la fiebre sofocante se fluidifica, facilitando así la respiración y proporcionando un sueño reparador. No es el Mendaco, ni un narcótico, ni cigarrillos, ni inyecciones. Simplemente, tómense las grageas agradables y sin sabor, del Mendaco, antes de las comidas y se librará del Asma y de la Bronquitis en poco tiempo. No importa cuántos años haya padecido de estos males. Mendaco ha tenido tanto éxito, porque lleva la normalidad al enfermo y facilita su respiración, mejorándole notablemente su Asma en muy poco tiempo. Compre Mendaco a su farmacéutico.

(C.C.S. n 15.045)

## Misas vespertinas

A las 17:30: Molinar, San Alonso Rodríguez, PP. Carmelitas.

A las 18: Santa Cruz, San Miguel, Montesión.

A las 18:30: Inmaculada Concepción (San Magin), La Merced, Sagrado Corazón (Hostalets).

A las 19: Santa Eulalia, San Sebastián, Sagrados Corazones (San Cayetano), El Terreno (Octubre-Junio).

A las 19:30: San Nicolás, Santa Catalina Tomás, San Francisco, San José Obrero (Noviembre-Abril).

A las 20: La Soledad, San Jaime, Santísima Trinidad, Capuchinos, El Terreno (Julio-Septiembre).

A las 20:30: Catedral, Molinar, San José Obrero (Mayo-Octubre), San Felipe Neri.

# CRONICA RELIGIOSA

CULTOS PARA MAÑANA San Buenaventura y Santa Adela.

**Cuarenta Horas**  
Empezan en Santa Teresa, en honor de la Virgen del Carmen. Exposición a las 4:30 de la tarde. A las 7:30, continuación de la Novena de Ntra. Señora, sermón por el Rdo. don Jaime Capó, y reserva de S.D.M.

—Empezan en la Anunciación «Hospital», también a la Virgen del Carmen. A las 8:30, Misa mayor. A las 4:30, exposición. A las 6:30, actos de coro, Rosario, Novena de Ntra. Señora y reserva de S.D.M.

**Actos religiosos**  
En la Basílica de San Francisco, festividad de San Buenaventura. A las 8, Misa de Comunión general. A las 10, Misa mayor. A las 7:30, Corona, Novena del Santo y Te-Deum.

Vista A la Virgen de Belén, en la Anunciación.

**PARA EL MARTES, 15**  
San Enrique, emperador.  
**Cuarenta Horas**  
Continúan en las Teresas y en la Anunciación (Hospital), a la Virgen del Carmen. Como el día anterior.

**Actos religiosos**  
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, San Luis Gonzaga.  
**Jubileo de la Virgen del Carmen**  
A las 12 del día 15 empieza el indicado Jubileo «toties quoties» con las debidas condiciones y rezando en cada visita cinco Padrenuestros, Ave marías y Gloria y otro por las Intenciones del Papa y termina el 16 a las 12 de la noche. Puede lucrarse en Santa Eulalia, PP. Carmelitas, Teresas y Hnos. Carmelitas.

Vista A la Asunción de la Virgen, en la Catedral.

PIA UNION DE HIJAS DE MARIA Y SANTA INES

Iglesia de la Concepción  
En nombre del M. I. Sr. Director y Junta Directiva se ruega a las asociadas se dignen asistir hoy domingo, a la misa de comunión general que se celebrará a las 8 y media para conmemorar el aniversario de la instalación de Hijas de María.

La misa se aplicará en sufragio del alma de la señorita Francisca Llopart Ramis.

# DIGADOS UD. ALGO

## NACIDA PARA LA DANZA



El Ministerio de Información y Turismo presentó en España el «Ballet de Francia», de Janine Charrat, por primera vez, en el año 1955. Su gran éxito alcanzado en la Plaza Porticada de Santander, despertó tan extraordinario interés, que al año siguiente, con los Festivales de España, recorrió numerosas ciudades de nuestra Patria. Las huérfanas de Janine Charrat escucharon calurosas ovaciones en Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Madrid, San Sebastián, Córdoba, Sevilla...

Dentro de unas horas será el espléndido escenario del Coliseo Balear donde alcanzarán vida plástica y rítmica las partituras de los grandes compositores clásicos.

Janine Charrat, desmenuada su gran fama universal con su extraordinaria juventud, es bonita, bajita, de mirar agudo e inteligente.

—¿A qué edad empezó a bailar de cara al público, Janine?

—Siendo una niña formé junto a Roland Petit en su primer ballet. En Montecarlo bailé con Sergio Ligar, después de haber interpretado danzas de carácter oriental.

—¿A qué edad realizó su primer montaje coreográfico?

—Tenía diecisiete años cuando realicé «Juego de cartas», de Stravinsky.

—¿De ahí partió su gran triunfo?

—En efecto; luego vino la Opera Cómica, los Ballets de los Campos Eliseos, donde fueron estrenadas mis obras, y desde hace cinco años mi propia formación: los «Ballets de Francia».

—¿Es usted hija de artistas?

—No; soy hija de militar. Mi padre es general del Ejército francés.

—¿Casada, Janine?

—Si; mi esposo es americano.

—¿Es artista?

—Profesionalmente no lo es, pero tiene alma de artista.

—¿Cuál es su misión personal en la danza, Janine?

—El renacimiento de la danza clásica por caminos modernos. Celebramos esta entrevista en un momento difícil y casi imperceptiblemente por lo inoportuno. Mientras hablamos, Janine pasa revista a todos los detalles del ensayo. Cuando se dirige a mí, lo hace de manera sencilla, sin esa «pos» inevitable de las artistas que se saben grandes. Su modestia le ha impedido hablar de sus colosales éxitos en su, aunque joven, pródiga vida artística.

Con ella está Helene Trillina, de belleza espléndida y serena que no niega su origen ruso. Nuestro querido compañero Castellanos, puesta su mano derecha sobre el corazón, asegura que las versiones de Helene de «E. Cisne Negro» y «Don Quijote», deslumbran por su perfección técnica y por sus facultades sorprendentes.

—¿Qué ciudades de España esperan su arte, Janine?

—Después de Palma, Gijón, Burgos, Cádiz, Málaga, Jaén, Elche...

—¿Elche?... Buena, suena este nombre.

CALDENTREY

### Lea «Balears»

## SALA AUGUSTA HOY 2.ª SEMANA



**DIANA**  
de complemento de estreno  
**Trampa de acero**  
con JOSEPH COTTEN y TERESA WRIGHT  
(Autorizado Mayores)  
NOTA: LAS SESIONES DE HOY SERAN CONTINUAS

## CAFETERIA LA FRAGATA ESPECIALIDAD FIAMBRES SAN JAIME, 13



Horror, qué cabellos!

mejor un atractivo peinado!

La solución es muy simple  
**Vitalice y embellezca**  
sus cabellos con

## BIORÈNE

- ★ TRATAMIENTO caja verde
- ★ BRILLANT caja azul

Utilice diariamente BIORÈNE Brillant y cada quince días BIORÈNE Tratamiento.

es un producto **eugene**



## FESTIVALES DE ESPAÑA I FESTIVAL INTERNACIONAL DE PALMA

HOY PRESENTACION DEL

# BALLET DE FRANCIA

de JANINE CHARRAT

CON SU PRIMER PROGRAMA

DOMINO (Brahms-Hahendel). — COPPELIA (Delibes). — CONCERTO (Grieg). — ARLEQUIN (Stra). — LA MUERTE DEL CISNE (Saint Saens). — COMBATE (Manfield). SUITE EN BLANC (Lalo).

**MAÑANA: SEGUNDO PROGRAMA DIFERENTE**

40 PROFESORES DE LA ORQUESTA SINFONICA DE VALENCIA

Este Ballet es un milagro de sugestión. Una fiesta para la vista, un regalo para el oído. Una selección de las mejores estrellas del Ballet europeo.

# Almacenes FUSTER

JULIO 14 LUNES

## INICIA GRAN LIQUIDACION EXISTENCIAS TEMPORADA

# GRAN FERIA RETALES

San Miguel, 11

PARA TUS NERVIOS CALMAR — FOSFORO DEBES TOMAR

Ni de noche ni de día — D. Simón nunca dormía.

Sus nervios, debilitados, — el sueño le han alterado.

Ni tampoco en un sillón — puede dormir D. Simón.

Toma esto, descansarás — y un buen sueño gozarás.

Tomó el FOSFORO FERRO — y hoy su sueño es placentero.

# Abastecimientos y Transportes

## PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican, durante la próxima semana, serán los siguientes:

	MAYORISTAS Ptas. Kg.	DETALLISTA: Ptas. Kg.
Plátanos	10'10	11'75
Peras	14'—	16'00
Naranjas	14'—	15'50
Limones	12'—	14'—
Patatas	3'30	3'60
Aceugas	2'75	3'50
Repollo	3'—	3'50
Cebollas	2'50	3'25
Tomates	3'50	4'75
Judías verdes	5'50	7'—
Pimientos	6'50	7'75
Lechugas	3'25	4'—
Zanahorias (pestenegó)	5'50	6'50

Los indicados precios corresponden a la clase más selecta dentro de esta denominación.

Los almacenistas o asentadores vienen obligados a extender factura o boleto de venta y a conservar los justificantes de todos los gastos que intervienen en la formación del precio.

Los detallistas deberán marcar el precio de venta por kilo sobre cada artículo, debiendo conservar la factura o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el almacenista o asentador.

En las ventas directas de los productores al público, no podrán rebasarse los precios máximos señalados.

EL GOBERNADOR CIVIL

## ¡Vuelve el «Holiday on Ice 1958»!

Todavía es recordada la actuación en Palma del «Holiday on Ice 1957», aquel inolvidable espectáculo que hizo desfilar a toda Mallorca por la plaza de toros palmesana. Ahora vuelve el «Holiday» con toda su majestuosidad y belleza de vestuario, pero al volver lo hace con una compañía completamente nueva, o sea con unos solistas que superan a los de aquella ocasión.

Más de un centenar de primeras figuras del patinaje desfilarán por la pista helada que se colocará en la arena de nuestro Coliseo Balear y entre las estrellas hay varios campeones mundiales y continentales.

Si fuéramos a nombrar a todas las estrellas la lista sería interminable pero conviene recordar que entre estas figura Kay Servatius, conocida como «la diosa sobre patines de hielo»; también nos será dado a conocer el «Boleró», de Ravel interpretado por la pareja campeona de Europa; el famoso bailarín Arnold Shoda; los acróbatas sobre patines Rosemarie y Robert Unger; la pareja de baile clásico Roffloer y Mapes y así uno tras otro sin olvidarnos

de los ases de la comedia «Los 4 Rastellis», así como Guy Longpré, llamada el «rey de los tropiezos».

Un espectáculo completamente nuevo, con sus espectaculares cuadros, pues en algunos de ellos pasan del medio centenar de patinadores los que se hallan en pista, culminando con el cuadro final en que aparecen 125.

**«EL MESON»  
DE DON QUIJOTE**  
C/. General Barceló, 14  
...de lo mejor...  
**¡LO MEJOR!**

REDES SUIZAS  
GARANTIZADOS  
LAS MEJORES MARCAS

**APLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO**  
AL CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS  
Envíos por correo hasta su domicilio  
PIDA CATALOGO GRATIS  
Admitimos representantes  
GARPA-Apartado 896-Madrid

## Las fiestas del Carmen

### Ayer fueron bendecidas y colocadas las nuevas banderas

### El acto, que tuvo lugar en medio de gran animación, revistió extraordinaria solemnidad

Ayer, a última hora de la tarde, tuvo lugar el acto de la bendición y colocación de las nuevas banderas para las fiestas del Carmen, que como se sabe se celebran con gran esplendor en la popularísima barriada del mismo nombre. Al simpático acto asistió numerosísimo público. Presidió el mismo, el Teniente de Alcalde don Juan Bauza, en representación del Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad; el Sr. Cura Económico de la Parroquia de San Miguel, don Francisco Garau, que bendijo las banderas; el Rdo. P. Juan Payeras, Misionero, en representación del Superior de la Misión; el Capitán de Infantería, don Juan Mari Torres, que ostentaba la representación del Sr. Coronel Jefe del Regimiento de Infantería del Cuartel del Carmen y don Antonio Forzeza, en representación y como Presidente del Gremio de Panaderos.

También asistieron el Director del Instituto Ramón Llull, don José Font; el Farmacéutico don Germán March, el Médico don Salvador March, don Natalio Comas, don Antonio Suau, Secretario de la Federación de Patinaje, el Jefe de Ceremonial del Ayuntamiento don Jaime Mulet, entre otras distinguidas personalidades. Hizo los honores a los invitados el Presidente de la Comisión Organizadora, Clavario Mayor y gran promotor de las fiestas don Bartolomé Crisol.

Después de la ceremonia, que resultó muy lucida, los invitados fueron obsequiados con un lunch, que fue impecablemente servido en el Café España, establecimiento de vieja solera y gran prestigio en el barrio.

El acto fue amenizado por la Banda Municipal, perfectamente acoplada y correctamente uniformada. En el momento de izar las banderas, se interpretó el Himno Nacional, seguido cada vez, por atronadora salva de aplausos. Miembros de la Comisión eran portadores de vistosas bengalas, cuya luz dio gran realce a la vistosa ceremonia.

Como broche final de este lucido inicio de las Fiestas del Car-

men, la comitiva, seguida de la Banda Municipal, rindió testimonio de veneración y piedad ante la antigua capilla de la Calle de los Olmos, en la que se venera la Virgen del Carmen, Patrona del barrio, artísticamente adornada e iluminada. Ante ella, a la luz de las bengalas, se interpretó el Himno Nacional.

Cerraremos la información destacando la labor de la Comisión de Vecinos del barrio. Este año se han superado a los anteriores. La decoración de las calles del Carmen, Misión, Olmos y San Elías, constituye un verdadero alarde. Las banderas han sido colocadas en el vértice de la bóveda de cuatro grandes salones, instalados en dichas calles, que, como se sabe, constituyen el orgullo de la simpática barriada, que este año, repetimos, se ha superado a sí misma en todos los aspectos.

¡Enhorabuena, amigos!

## REJUVENECIMIENTO DEL VIEJO

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, con impotencia, hallará nueva felicidad y salud en un medicamento americano, que restituye el vigor y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento en forma de grageas, descubierto por un médico americano. Absolutamente inofensivo y fácil de tomar, y a la vez moderno y poderoso vigorizador. Obra directamente sobre los sistemas glandulares, nervios y órganos vitales, produce nueva y abundante sangre y sus efectos le harán sentir una nueva fuerza y vigor. Debido a su acción natural sobre las glándulas y sus facultades mentales, sus efectos y vista mejoran.

Este nuevo y admirable medicamento y restaurador glandular Varko, se vende garantizado en los laboratorios científicos que producen. Ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende en todas las farmacias. Soneta Varko a una prueba y obtendrá enorme mejoría que experimentará Varko le llenará de vigor y vitalidad.

(C.S. 1958)

## Cronica de Sociedad

Neurológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, don Manuel Bover Oliver E.P.D.

De carácter afable y bondadoso, mereció el aprecio y estimación de cuantos lo conocieron.

A sus afligidos: esposa doña Francisca Palerm, hijos Catalina, Francisco, Lorenzo, Angela, Josefina, María-Juana y Manolo, hijo político Lorenzo Bibiloni, nietos y demás familiares, les enviamos nuestro más sentido pésame. Nuestra expresiva y sincera

horabuena. (Petición de mano Por Don Pascual Ribot Zuzama)

y señora Dña. Margarita Aulet y para su hijo D. Teodoro, se vende garantizado en los laboratorios científicos que producen. Ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende en todas las farmacias. Soneta Varko a una prueba y obtendrá enorme mejoría que experimentará Varko le llenará de vigor y vitalidad.

La boda se celebrará en el

Ha aprobado el sexto curso Bachillerato y segundario examen de Reválida con la calificación de Notable, la señorita Pilar Fullana Vicens, de la hija de nuestro amigo don Pedro y doña Ana. Nuestra expresiva y sincera horabuena. (

**50%**

**de economía**

**Siendo un**

**frigorífico frau**

Mrau Sindicato 7303

## SALON RIALTO JUEVES

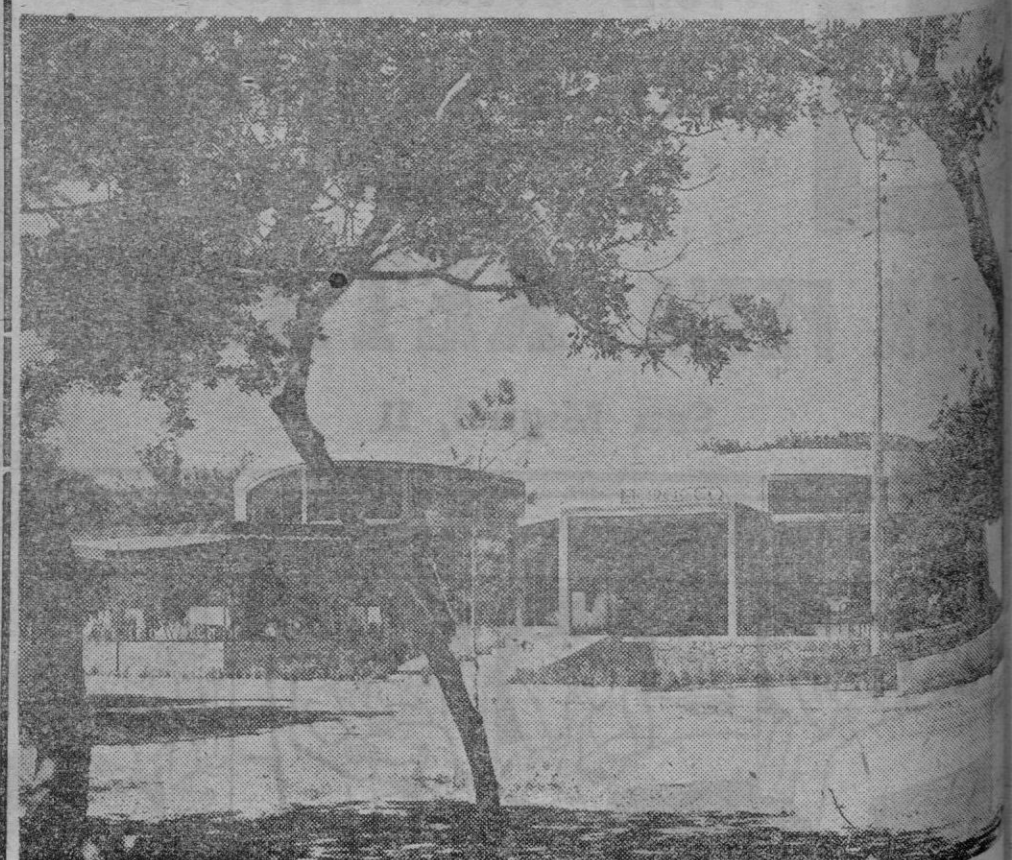
El más astuto de los espías en el más peligroso de los escenarios



De complemento: Reestreno de **ZARAK** con VICTOR MATURE y ANITA EKBERG (En CinemaScope) (Tol. menores)

Hoy: **LA INFAME** por LIBERTAD LAMARQUE De complemento: **LA PRINCESA Y EL CAPITAN** (Aut. mayores)

## En PALMA NOVA BAR - RESTAURANTE MOROCCO



Cubierto, con vino y servicio incluido 75 pts

# GOBIERNO CIVIL VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Excelente señor don Fidel Pradell, General Subinspector de Servicios y Movilización; don Juan Arrate Gelaya, Arquitecto del Ministerio de la Gobernación; don Juan Aguilar Sancho, Arquitecto municipal; don Fulgencio Coll San Simón, Subjefe Provincial del Movimiento; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos; don Víctor Arroyo Arroyo, Jefe Nacional del Sindicato de la Piel; don Fernando Vega Corral, Secretario del Sindicato de la Piel; don Pedro Ventayol Ques, Alcalde de La Puebla; don Gabriel Adrover, Alcalde de Santanyi; don Tomás Rosselló, Alcalde de San Lorenzo; don Miguel Antich, Alcalde de Felanitx; don José Sastre, Alcalde de Alaró; don Pedro Muntaner, Alcalde de Manacor; don Lorenzo Clar, Alcalde de Lluchmayor y don Fernando Ramirez, Consejero Nacional y Procurador en Cortes.

# ¡ALMACENISTAS DE HIERROS!

Precisanse como distribuidores exclusivos de aceros especiales, en esta provincia. Escribir: Sr. Ibañez. - ALAS. Alcalá, 32. Madrid

## Actividades de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S.

**ALBERGUE DE JUVENTUDES "CRUCERO BALEARES".**— Ha sido inaugurado el primer turno, en el Albergue "Crucero Baleares", con asistencia de escolares de Madrid, Zaragoza, Valencia, Soria, Granada y de nuestra provincia.

**CLAUSURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE HOGAR DE LA CASA DE LA MISERICORDIA.**— Con asistencia de las autoridades entre las que se encontraban personalmente el Excmo. Sr. Presidente de la Diputación y la Delegada de la Sección Femenina, y otras dignamente representadas, tuvo lugar la clausura del curso en la Escuela de Hogar de la casa Misericordia que se celebró conjuntamente con las escuelas de niños y niñas que en dicho centro funcionan.

**LEALTAD**  
Es cuplé de la nostalgia. 40 años de vida española.

# Reapertura de "Casa Cherris"

La céntrica calle de Galera cuenta, desde ayer, con una de las tiendas más modernas de nuestra capital

Con toda solemnidad, ayer, a las siete y media de la tarde, tuvo lugar el acto de bendición e inauguración de la nueva tienda, después de la reforma efectuada en el antiguo local de Casa Cherris.

Esta sastrería, una de las más antiguas de nuestra Capital, no

de la fachada, consiguiendo una cómoda visión de todos los artículos expuestos como de la misma tienda en sí. La decoración, de estilo moderno, juega con detalles del mejor gusto que riman, perfectamente, con los diferentes colores empleados en el local.

La bendición fue efectuada por

don Carlos Fuster Segura, con tal motivo, numerosas felicitaciones.

Por su importante colaboración en la reforma, queremos destacar la estupenda labor de D. Antonio Pomar, Aparejador; D. Bartolomé Amengual, Contratista; Carpintería y Ebanistería Martí, Hierros Piquer y D. Antonio Valls, Cristalería. Todos ellos, con verdadero espíritu de equipo, realizaron esa importante reforma en un tiempo verdaderamente record.

Nuestra más cordial enhorabuena, por esta bellísima y moderna tienda que es hoy Casa Cherris, a don Carlos Fuster y, particularmente, a su hijo, buen amigo nuestro, Juan Carlos.



Fachada de la moderna tienda «Casa Cherris»

podía eludir la obligación de ponerse a tono con la época que vivimos y, ciertamente, de éxito total hemos de calificar el resultado a la vista de la magnífica tienda que Casa Cherris pone a la disposición de su numerosa y selecta clientela. Unos grandiosos escaparates ocupan la totalidad

el Rdo. D. Bernardo Homar, Bicarrio de la Parroquia de Santa Eulalia, asistiendo a la misma numerosos amigos y clientes que, después del acto, fueron delicadamente obsequiados.

Todos los asistentes brindaron por la prosperidad de Casa Cherris, recibiendo su propietario

# CAPITANIA GENERAL

De las visitas recibidas en los últimos días por S. E. el Capitán General de Baleares, figuran las siguientes:

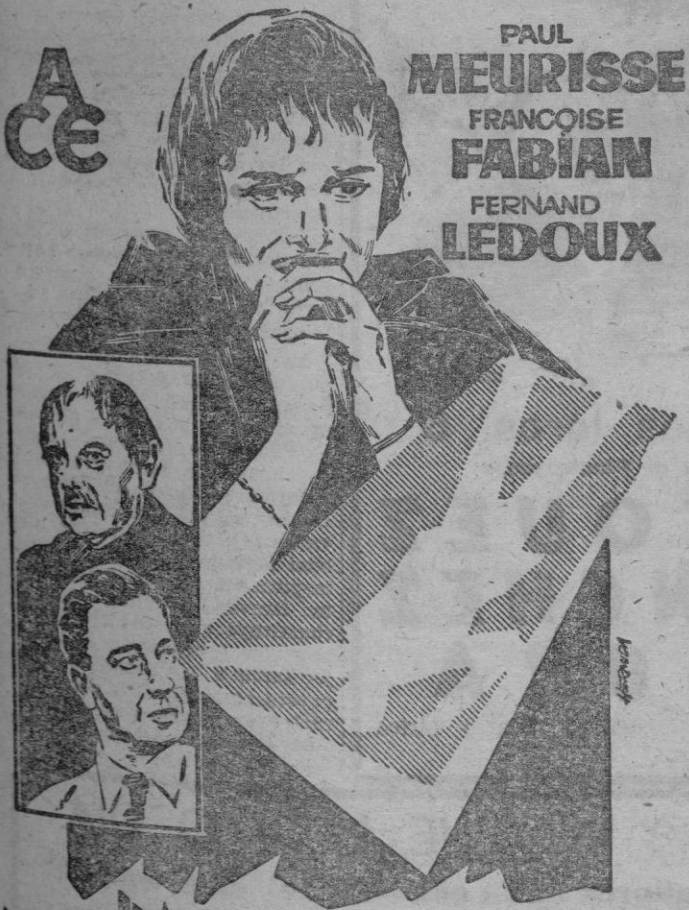
D. José Luis del Corral, Delegado del I.N.I.; Ilmo. señor don Juan Massanet Moragues, Alcalde de Palma; Sr. don Fausto Morell Rovira, Abogado; señor don Isidro de Garnica, Coronel de Estado Mayor, retirado; señor don Jerónimo Florit Moll, Coronel de Aviación; señor don Fernando Damento; señor don Bernardo Juliá; señor don Gabriel Verd Moner, Teniente Coronel de Infantería S. E. M.; Excelente señor don Fermín Garbayo Rueda, Presidente de la Audiencia Territorial.

Hoy, 16 págs.

## Lírico - Balear - Progreso

PRÓXIMO MIERCOLES  
¡SOLEMNE ESTRENO!

...¿QUE PRETENDÍA AQUEL SER SINIESTRO QUE ANUNCIABA SU VISITA MEDIANTE UN PEQUEÑO ATAUD...?



PAUL MEURISSE  
FRANCOISE FABIAN  
FERNAND LEDOUX

# LOS VIOLENTOS

DYALISCOPE

Un terrible relato que oculta un inquietante secreto

HOY

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE

ROMEO Y JULIETA

con el genial «CANTINFLAS»

LA LEY DEL SILENCIO

con MARLON BRANDO

UN RECUERDO:  
HABER ESTADO EN  
**LOURDES**  
UNA CONMEMORACION:  
IR EN SU CENTENARIO



ITINERARIOS, PASANDO POR SAN SEBASTIAN O BARCELONA

VIAJES

*Marsans S.A.*

TITULO NUM 1 GRUPO A

Paseo Generalísimo Franco, 26 al 32

Teléfonos 1633 - 6353

PALMA DE MALLORCA



Su mayor acierto es la adquisición de una cocina a

**Gas Firpe**

LA COCINA QUE ELLA MISMA SE FABRICA EL GAS

PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO EN CALLE BLANQUERNA, 25 - TELEF. 4649

# ROSALES

Hoy tarde y noche

Cambio completo de programa

**MARIA JESUS**

BAILARINA ESPAÑOLA

**JESUS MONTILLA**

CANCIONERO ESPAÑOL

BALLET DE

**PEPITA GIMENEZ**

12 ESCULTURALES MODELOS 12

**ANAKAONA**

VEDETTE PERUANA

**TONA RADELY**

Y

**PACO DE RONDA**

BALLET DE ARTE ESPAÑOL

RESERVA DE MESAS - TEL. 7055

# SALA BURBU

MIERCOLES

Analia Angel  
**GADE-MAGAÑA**

RENÉE DUMAS  
ALBERTO BELLO

Goya presenta una producción BALLESTEROS



REPOSICION DE LA MEJOR PELICULA ESPAÑOLA DE TODOS LOS TIEMPOS

¡Diversión por su argumento!  
¡Alegre por sus personajes!

H O Y

**EL DIABLO DEL DESIERTO**

Cuando llegue la primavera

(To'. menores)

# VUELTA CICLISTA A FRANCIA

(Viene de la primera pag.)  
destacado, mejor dicho, ligeramente destacado. Por esta vez no ha aparecido por ninguna parte Charles Gaul, quien dedicó toda su atención a vigilar a sus enemigos.

El luxemburgués me decla en la meta de llegada, que todo acopló de fuerzas para la jornada de mañana era poco y que tenía virtualmente perdido el primer puesto del Premio de la Montaña.

Pueden ser verdad estas palabras del pequeño Charles. Más lo cierto es que hoy no se le ha visto destacar en los cols de tercera categoría, situados a los 48 y 66 kms., respectivamente, de la salida, en ninguno de los cuales puntuó.

Sin embargo, Bahamontes tuvo compañía. Compañía estrecha, como digo antes, la de Jean Dotto. No necesita presentación este corredor cuyas virtudes escaladoras son muy conocidas por el público español ya que ha sido vencedor de una Vuelta a España.

Pues bien, Dotto fué el compañero de fatigas del español. Se situó a su rueda y sólo en el llano hizo algún que otro relevo, pues en la motaña, fué totalmente dominado por Bahamontes. Pero Dotto tuvo una rara e inteligente habilidad, la de no perder de vista al español de manera que, hasta unos metros antes de la cima de cada cuesta, fué a su popa. Así, cuando Federico distinguía la pancarta que anunciaba la terminación del col, pegaba un fuerte demarraje, dejaba a unos cuantos largos al francés, y cruzaba un poco destacado el alto.

Esta operación la hizo dos veces. Luego, en el descenso, Dotto volvería a pegarse a Bahamontes y aunque relevaba algo en el llano, el esfuerzo de ambos

era muy pequeño en comparación con el mucho que podían hacer detrás sesenta hombres reunidos. Sin embargo, el gran pelotón se empleó en este momento a fondo y sólo apretó al final, para que las diferencias no fueran importantes.

Juguemos un poco a números. En la cima del col de Rogues, 92 kms. de carrera y 97 a la meta de llegada, Bahamontes y Dotto, que ya habían pasado destacados por el col del Viento, tenían 2.20" de avance sobre el pelotón de cabeza, el cual había pasado a Darrigade. En el control de aprovisionamiento, 107 kms. de carrera, Bahamontes y su satélite transitaban con siete minutos de ventaja sobre el pelotón.

Quedaban entonces 82 kms. para llegar a Nimes, ¿era ésta ventaja suficiente para jugarse la carta decisiva? Bahamontes y Dotto no se la jugaron, prefirieron marchar solos hasta donde; buenamente pudieron, sin echar la lengua, desde luego, pero pedaleando lo más posible. Parece que no contaban con fuerzas suficientes y ya en el llano fueron desistiendo de una empresa que podía costarles cara más adelante, pues como es probable, ninguno de los dos contaba con arrostros suficientes para emprender aquella empresa; llegar destacados a Nimes.

Puede que haya quien opine que otros corredores que no fueran Dotto y Bahamontes se hubiesen liado la manta a la cabeza en este caso. Y puede que hubieran acertado, pero siempre —opino yo— que no estuvieran tan castigados como lo estaban Bahamontes y Dotto, sobre todo el español, que había llevado en todo momento sobre sí el peso de la escapada, combatiendo ésta que, por segunda vez, le hace merecedor al premio de la combatividad que también le han entregado hoy.

Claro que hay quien también se pregunta: «De no completar totalmente su escapada, de no lanzarse a ganar la etapa, más valiera que se hubiesen dejado alcanzar después del segundo col». Esto tiene su respuesta. Y es la siguiente: Mejor sería dejarse absorber por un grupo pequeño de corredores que venían escapados del gran pelotón, que por la totalidad de aquellos. Única manera de poder sacar algo del esfuerzo realizado. Y así sucedió, con la particularidad además, de que Botella vió clara la situación y con fuerzas para sostenerse delante, partió en un segundo grupo de había salido en persecución de Darrigade y otros tricolores dispuesto a ganar la etapa.

Sucedió que, tras el control de aprovisionamiento, dos tricolores atacaron, Darrigade y Stablansky. Con ellos saltaron Bustos y Chaussebel. En total, que los cuatro, sin muchos dificultades, consiguieron desprenderse del pelotón y así, los cinco, no tardaron en dar alcance a Bahamontes y Dotto. Más la escapa-

da definitiva no quedaba concretada en estos corredores, sino que, en un golpe audaz, Botella, consiguió también fugarse y con él valenciano los siguientes corredores: Rolland, Groussard, Morvar y Andresen. Cinco hombres que se incorporaron a los de cabeza llevando por tanto, tres en punta, que llegaron a disfrutar de una ventaja de cinco minutos sobre el pelotón. Veinte kms. antes de la meta, un pinchazo de Luyten redujo el grupo a una docena de hombres. De ellos, Bahamontes y Botella eran los que más se empleaban. Lástima que no tuvieran más ayuda. Y es que los franceses, con cuatro hombres y la escapada prácticamente consolidada, se dedicaban a esperar el sprint. No les convenía apretar porque favorecían a Botella que pasaba a Bobet, Anquetil y Bauvin en la general. A ellos les bastaba llegar un poco destacados a Nimes para ocupar los dos primeros puestos y también el primero por equipos. Los demás del grupo de cabeza no eran fuertes. Aún así, los muchachos del equipo de Geminiani fueron los que aún más secundaron el ataque español.

Botella luchó en el sprint final, pero estaba también en inferioridad. Naturalmente tenía que ganar Darrigade y el segundo puesto de Groussard, tampoco era de extrañar porque este muchacho es el segundo mejor sprinter que tiene el equipo francés y uno de los mejores de Francia. Por lo tanto el tercer puesto de Botella es magnífico y aún más ese mismo tercero en la general, pues lo ha conquistado en la etapa de hoy.

Las dos grandes figuras, pues, de la etapa de hoy, han sido precisamente españoles. Estrella de primera magnitud Bahamontes que sigue ganando todos los cols e igual que hace un par de años sube puestos de manera prodigiosa en la general. ¿Aun quedará en los Alpes!

Yo vuelvo a preguntar. ¿Será capaz todavía de depararnos más jornadas gloriosas? El ha dicho hoy que era muy arriesgado matarse en los últimos kms. después del esfuerzo que había realizado en los cols. Estas palabras pueden interpretarse en el sentido de que el toledano aun piensa dejar constancia de su presencia en los Alpes. Si sigue, pues, así Bahamontes, ganará con mucha facilidad el premio absoluto de la combatividad, cuya prima de hoy se ha adjudicado, como ya dije anteriormente, y tras la cual pasa a ocupar el primer puesto de la clasificación general desbancando así al joven sprinter Graczyk.

De los restantes españoles, Bobet ha rodado penosamente, enfermo, y ha llegado el último. Galdeano, víctima de un pinchazo en la ascensión del col Rogues, no ha recibido ayuda de nadie pues los dos coches españoles estaban delante y tuvo que arrojárselos como pudo para llegar a Nimes.

## «No entendemos...»

(Viene de la primera pag.)  
rio queremos la participación popular a través de las minorías que directamente sirven al pueblo con sus problemas sus esperanzas y sus iniciativas.

«Tenemos que llenar nuestras casas sindicales con vuestro contenido y ahí tenéis esa gran casa de los trabajadores que es nuestra Casa Sindical, que es muy posible que moleste a algunos por lo que representa en la vida moderna de nuestro país en pleno Paseo del Prado.

«Vosotros sabéis la alegría que me produce —dijo finalmente el señor Solís— con vuestra presencia, porque nosotros procedemos de vosotros y porque los cargos se tienen temporalmente y ha de regresar uno al pueblo de donde nace. Ya sabéis todos que yo soy uno de vosotros y en esta Casa de Movimiento trabajamos y luchamos en la defensa de los intereses populares españoles a los órdenes del Caudillo, que es garantía de la unidad y de la justicia españoles ¡¡Arriba España!! ¡¡Viva Franco!!»

El señor Solís fué calurosamente aplaudido al terminar sus palabras.—Cifra.

Mañana, la corta etapa del monte Ventoux, de 21'500 kms. en cuesta, que se correrá contra reloj. Etapa terrible para Anquetil, que le ha puesto sumamente nervioso, y que, en cambio, espera tranquilamente Charles Gaul para dar el paso decisivo que le sitúe gran favorito del tour. ¿Conseguirá el luxemburgués su objetivo? Es el gran favorito en lucha con Brancart, L. Bobet, Geminiani... y ¿por qué no? Bahamontes.

## Funerales por la esposa del Presidente de Portugal

### Se celebraron en Madrid, con asistencia de Doña Carmen Polo de Franco

Madrid, 12.—Por el alma de Doña Bert de Craveiro Lopes, esposa del Presidente de la República de Portugal, se ha celebrado hoy una solemne misa de requiem en la iglesia de San Antonio de los Portugueses.

Asistió al piadoso acto la esposa del Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, que fué recibida a la puerta del templo por el Embajador de Portugal en Ma-

dríd y señora de Nosolini, Ministro de Asuntos Exteriores y de Castiella, así como otras personalidades.

En el templo se hallaban numerosas representaciones de cuerpo diplomático. Terminada la misa se rezó un responso por la esposa del Caudillo reiterando el mismo al representante diplomático de la nación hermana.

## FESTIVALES de ESPAÑA

### Segundo concierto por la Orquesta Municipal de Valencia

Ayer, como antaño, la gran categoría artística de la Orquesta Municipal de Valencia, a través de un programa ecléctico que puso de manifiesto la extraordinaria ductilidad de este admirable conjunto.

No vamos ahora a descubrir a José Iturbi. No obstante, si con viene señalar la enorme ventaja que representa para un pianista que actúa con orquesta, que figure en el primer atril otro pianista y, sobre todo, si éste es de la categoría de Iturbi. Sin restar mé-

ritos a Luis Galve —pianista que colaboró ayer con la Orquesta Municipal de Valencia— vamos señalar este momento tanto favorecido al citado concertista en su interpretación de «Concierto en mi bemol», de Liszt.

Recordaremos durante mucho tiempo la versión que nos ofreció anoche el conjunto valenciano «Preludio y Muerte» del «Tristán de Wagner ¡que maravilla matemática! La interpretación cuidada y realizada como una gran «rescencio-decrescendo», nos da la medida exacta de las posibilidades de la Orquesta, que se transfigurase hasta límites sospechados «Cellos» y violines rivalizaron en el bien decir, mirablemente secundados por el resto de los profesores.

José Iturbi tuvo ayer la gran oportunidad de dar una oportunidad a nuestro admirable compositor Antonio Torrandell, en cuyo homenaje interpretó, en primera audición para nuestro público «La vendimia», obra elaborada sobre un tema popular —«Canción de verano»— jugado hábilmente por el autor con recursos contrapuntísticos y orquestales de buena mano, mediante los cuales obtiene hermosos e idílicos momentos que muestran la solidez de sus conocimientos.

La otra fué muy bien acogida por el público que obligó a Antonio Torrandell a subir al escenario a compartir los aplausos con la orquesta.

También fué estrenada en Palma una «frita» de Leopoldo Mengüel, Catedrático del Conservatorio de Valencia titulado «Tampas Mediterráneas».

La primera estampa —«Opúsculo en Mallorca»— es una inspirada glosa de un popular atardecer en la Isla. La segunda —«Pavana de Valencia»— sugiere un aire de danza graciosa señorial. «Idilio en el Peñón Ifsch», es un apasionado y violento y tierno, a la vez, bien logrado y de una deliciosa inspiración. «Sardana de la Carta Brava», la última estampa constituye un verdadero acierto temático y orquestal: es la mejor sardana que conocemos puesta para orquesta, por su carácter, su alegría y su orquestación, de mano maestra. Todo se repitió.

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

Coliseo Ialear • Impresa: Pedro Balañá  
Hoy domingo 13 Julio - Tarde a las 6  
Monumental corrida de toros  
Presentación del nuevo matador de toros, LUIS SEGURA



6 Seleccionados toros, 6  
Del Excmo. Sr Duque de Pinohermoso  
Manolo VAZQUEZ  
Gregorio SANCHEZ  
Luis SEGURA  
Abierto el despacho de localidades en Teatro Lirico y Bar Rosales

## TRANSFORMADORES

Para todas las potencias y tensiones

GENERAL ELECTRIC  
ESPAÑOLA

Pi. San Francisco, N.º 1 - Tel. 1070 - PALMA

HOY TARDE Y NOCHE ULTIMO DIA de actuación en Mallorca de la estrella del cine español

# Lolita SEVILLA

EN LA PISTA FLOTANTE

# JARDIN BOHIO

que ofrecerá su última GRAN GALA

IMPORANTE: Para la función de esta tarde habrá un servicio extraordinario de autocares desde el Caté Olivar.

Pasaje, entrada y consumición: 50 pts

Por la noche habrá los de costumbre, y el regreso de ambos será al terminar la función.



# La Sociedad Protectora de Animales inglesa protesta contra el envío de ratones al espacio

### Los científicos americanos sostienen que el enviado en el «Thor» volvió vivo a la Tierra, si bien el cono del proyectil se perdió en el mar

**NUEVA YORK** (Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal, Francisco LUCIENTES).—El ratón «Thor», que no era ratón, sino ratona, se perdió con su cono del proyectil-cohete que, según los científicos, logró volver intacto a nuestra atmósfera, desapareciendo dentro de las aguas del Atlántico, tras recorrer una distancia de seis mil millas.

Si las sociedades protectoras de animales de todo el mundo están indignadas con el sacrificio de «Thor» y alguna, especialmente la británica, envió ya a las autoridades norteamericanas su «más enérgica protesta», los técnicos de la aviación militar se muestran aquí hoy satisfechísimos. No por la muerte del «Thor», naturalmente, sino porque su proyectil-cohete ha demostrado que Estados Unidos poseen un arma voadora o arrojadora de alcance intercontinental. En cuanto a «Thor», hay que pasar melancólicamente del dibrambo a la necrología... El animalito era «Embar» y su verdadero nombre, para la autenticidad del epíteto, es «Mia II», natural de California y de pelo rubio. «Mia I», fundadora de la dinastía norteamericana de ratones especiales, murió por abril último en otro ensayo igualmente desafortunado. «Mia I» fue propuesta incluso para presentársela viva y coleando al Presidente Eisenhower si triunfaba en su viaje contra la ley de la gravedad. La selección de «Mia II» fue muy laboriosa a través de un concurso entre ratones que fueron sometidos a ensayos de presión atmosférica, dentro de unas cápsulas donde «Mia II» resistió en perfecta salud más

que todos, llegando su record a 72 horas. De allí, «Mia II», convenientemente reposada, pasó después al cono del proyectil-cohete, donde disponía de una especie de camerino de oxígeno con una hamaca del tamaño de un ratón para que viajase cómodamente, a la par que se la proveyó de ajumentos en abundancia. Todo el quehacer de «Mia II» iba a consistir en enviar a la Tierra los latidos de su corazón a través de dos electrones conectados con su piel y una emisora de onda radiofónica. El bicho, por las razones que sean, falló en su compromiso... pero a «Mia II» seguirán otros muchos ratones, pese a las protestas de las sociedades protectoras de animales.

El sentimentalismo de los enemigos de la vivisección, aprovechando la anécdota de «Mia II» denuncian que Estados Unidos consumen anualmente en toda clase de experimentos científicos unos veinte millones de ratones y ratas y más de doscientos millones de moscas. Las ratas y ratones se crían ya especialmente a esos fines en grandes granjas donde, por lo común, ya se les especializa para su futuro destino científico. Hay ratones que estudian y se preparan para el cáncer de pulmón; otros, especialmente hombres, se doctoran en el cáncer de las glándulas mamarias, y otros aprenden hoy para viajeros espaciales. Cada ratón «educado» sale a unos setenta centavos de dólar; en cambio, los monjes son carísimos, ya que cuestan de cuarenta a setenta dólares ejemplar. Sin embargo, años atrás, antes de que se montara la industria y el comercio de los roedores «científicos», se llegó a pagar 300 dólares por un ratón con síntomas espontáneos de cáncer. En tales experimentos hay ratones que fuman, otros que beben «whisky», algunos que injieren ciertas exquisitas alimenticias, asomándose así a ciertos vicios humanos por algún tiempo, hasta que enferman... como los hombres.

Junto a los ratones y a los monjes, los laboratorios norteamericanos utilizan ahora tarántulas para estudiar los misterios de los nervios ópticos; y otras arañas para experimentar las drogas tranquilizadoras; las jirafas en materia de presión sanguínea; las ballenas para los estudios cardíacos; las tortugas gigantes en experimentos de reacciones cerebrales. La inyección de «Mia II» ha comprobado, según los técnicos de Estados Unidos, que el ratón puede vivir fuera de la ley de la gravedad y que otro tanto podrán hacer en su día los seres humanos.

A lo que dicen, solo el cambio aparente, que producen las radiaciones de los rayos cósmicos es transformar el color del pelo, tornándolo siempre gris. «Mia II» se fue rubia a esa peluquera especial, pero no hubo modo de ver de qué color ha vuelto... ¡ilústima la falta de información para las futuras coquetas de los espacios siderales! porque los científicos rusos aseguran—y los norteamericanos casi asienten—que serán las mujeres los viajeros precusores fuera de la ley de la gravedad, —lo que siempre fue muy femenino—, mujeres probablemente soviéticas, mas bien pequeñas y regordetas y de seguro morenas.

**9.280 KILOMETROS SOBRE EL ATLANTICO**

Washington, 12.—Las fuerzas aéreas anuncian haber abandonado los esfuerzos para recuperar el cono del proyectil donde iba el ratón.

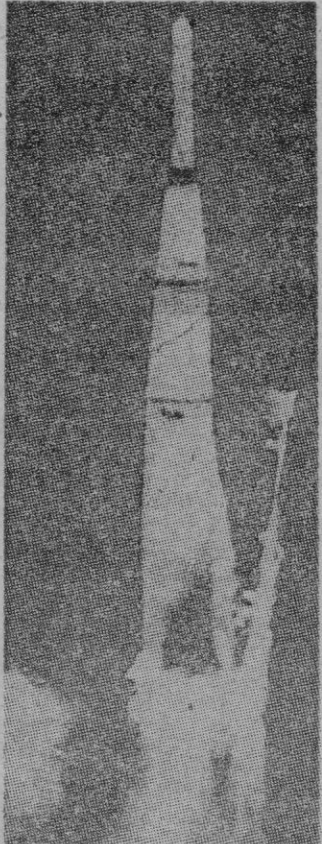
El proyectil tipo «Thor» recorrió 9.280 kilómetros sobre el Atlántico sur.—Efe.

**COHETE, LANZADO**

Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 12.—Un representante de las fuerzas aéreas norteamericanas anuncia a las cuatro horas de haberse disparado el cohete «Thor» lanzado a las siete y media de la mañana, hora española, que la cabeza del ingenio llegó a la zona prevista y que se está tratando de recuperar una cápsula portadora de datos especiales que forma parte de la cabeza atómica del proyectil.—Efe.

**OTRA PRUEBA NUCLEAR EN BIKINI**

Washington, 12.—La Comisión de Energía Atómica anuncia que hoy fue provocada en Bikini, en el Pacífico, la explosión de otro ingenio nuclear que se verificó a las 3'30 de la tarde, hora



El cohete «Abie», que llevaba en su cono a un ratón, en el momento espectacular de su lanzamiento.

local, 4'30 madrugada, hora española.

Se trata de la trece explosión oficialmente confirmada de las llevadas a cabo en la zona Bikini-Eniwetok, en la actual serie de experimentos nucleares iniciada en el mes de abril.—Efe.

## El Embajador vietnamita llega a España

Barajas, 12.—Procedente de Roma ha llegado en avión el nuevo ministro vietnamita en España, Nguyen Duong Don, quien presentará próximamente sus cartas credenciales al Jefe del Estado español.

Fue recibido por un representante del ministerio de Asuntos Exteriores.—Cifra.

## Incidible relación entre el tabaco y el cáncer pulmonar

### Nutrida representación española en el Congreso Internacional, de Londres

**LONDRES** (Por teléfono, de nuestro Corresponsal, GUY BUE-NO). Dos mil quinientos miembros —entre ellos 1.800 hombres de ciencia— pertenecientes a 64 países, tomaron parte, durante los tres días pasados, en el VII Congreso Internacional del Cáncer, que ayer clausuró sus debates en el Royal Festival Hall londinense. En nombre de España asistieron a los debates los doctores Aber Muguerza, Cusi, Jimeno Alfós, Quijona Pernás, Pérez Modrego, Quardas-Bordas, Sainz Ibañez y Rafols. Unos 500 documentos fueron sometidos al Congreso, recogiendo los progresos realizados en la lucha contra el cáncer desde el último Congreso, celebrado hace cuatro años. Dos parecen ser las conclusiones principales de este VII Congreso Internacional, a saber: primero, que un progreso notable ha podido ser realizado en el terreno no solo de la cura, sino sobre todo también, de la prevención del terrible mal; segundo, que no puede haber duda de que existe una importante relación de causa y efecto entre el uso del tabaco y el cáncer de pulmón. Esta segunda conclusión, que refleja la opinión casi unánime de los delegados, será probablemente estudiada ahora por las autoridades médicas y eclesiásticas británicas con vistas a desarrollar eventualmente una campaña tendente a inducir a la juventud isleña a prescindir del uso del tabaco antes de caer víctimas del vicio.

## ADOLFO TORRADO, falleció ayer en Torrelodones

### El popular comediógrafo tenía 55 años de edad

Madrid, 12.—Ha fallecido el popular comediógrafo don Adolfo Torrado.

El señor Torrado estaba enfermo desde hace algún tiempo.—Madrid, 12.—D. Adolfo Torrado nació en La Coruña en el año 1903 y contaba por lo tanto 55 años. Desde hace algún tiempo se encontraba delicado de salud, lo que le determinó a marchar a Torrelodones, hace cuatro meses aproximadamente. En el día de hoy se encontró muy mal y pidió a su esposa le proporcionaran los Auxilios Espirituales y que llamara a sus parientes. Poco después confesó y comulgó y recibió a su hermano Ramón.

A las seis de la tarde, en punto, el popular autor de «Chiruca» dejó de existir. Le acompañaban su esposa, doña Manuela Vázquez, sus hijos Adolfo y Manuel de 17 y 15 años, su hermano Ramón y otros parientes y amigos

## Ex combatientes de la División Azul rinden homenaje al Teniente Gral. Esteban Infantes

### EN EL XVII ANIVERSARIO DE LA SALIDA DE LA DIVISION DE ESPAÑA

Madrid, 12.— Más de quinientos ex-combatientes de la División Azul se han reunido esta noche en un restaurante madrileño para conmemorar el XVII aniversario de su salida de Madrid y rendir homenaje al Teniente General don Emilio Esteban Infantes, que mandó la gloriosa unidad en los campos de Rusia.

Antes de comenzar la cena, el Secretario de la Hermandad leyó las adhesiones recibidas entre las que figuran las del Capitán General Muñoz Grandes, Ministros de Justicia, Trabajo, Marina, Alre, Agricultura, Secretario General del Movimiento, Subsecretario de la Presidencia, Hacienda e Industria, General Dñad de Villegas, don Ramón Serano Súñer, Pilar Primo de Rivera, Santiago Pardo Canalis, don Alfredo Jiménez Millas, don Agustín Aznar, don Raimundo Fernández Cuesta, don Tomás Salvador y otros muchos ex-combatientes.

A continuación don Carlos Píñilla pronunció unas palabras ofreciendo el homenaje al Teniente General Esteban Infantes, de quien dijo es espejo del soldado español. Recordó los tiempos en que el General mandó la heroica unidad falangista y terminó diciendo que las vanguardias de la División Azul siguen empeñadas en combate contra los ejércitos enemigos del desaliento, la desilusión y la desesperanza.

Finalmente, el General Esteban Infantes manifestó que el mando de la División Azul es el puesto que más honda huella ha dejado en su corazón en su larga vida castrense. Dijo que la Hermandad debe hacer continuo acto de fe en los mismos ideales que nos hicieron triunfar en la guerra de liberación y nos llevaron a los campos de Rusia.

«Hay que cuidarlos con cariño para que nunca mueran. Los postulados del Movimiento siguen incólumes. Hay que defenderlos como defendimos las trincheras. No podemos consentir que se nos mine el terreno que fuimos ganando con tanta sangre y tanto heroísmo.»—Cifra.

## Los peluqueros se lucen en público



Bajo los auspicios de la Organización Sindical ha tenido lugar en Madrid un concurso de alta peluquería, al que han acudido concursantes de provincias que en la correspondiente eliminatoria demostraron su saber. En la foto un momento del vistoso concurso en el que los peluqueros se lucieron de verdad demostrando arte y destreza ante el numeroso y distinguido público que asistió a la demostración.

## Un súbdito extranjero apareció esta madrugada inerte, tendido en la carretera, en San Agustín

### Al parecer le dió un síncope y cayó desde la terraza de su casa

Sobre las 2 y media de esta madrugada, unos extranjeros que pasaban por la carretera de Ardratx hallaron en la zona de San Agustín y al pie de un chalet denominado «Calitcha» a un hombre de mediana edad tendido en el suelo y sin apenas dar señales de vida.

Los citados extranjeros dieron cuenta de su hallazgo a unos españoles quienes inmediatamente telefonaron a la Casa de Socorro de donde salió la ambulancia con personal facultativo. Una vez en el lugar del suceso acomodaron al hallado en el vehículo y regresaron al citado centro benéfico con el fin de asistirle convenientemente, pero por desgracia, al ingresar en la Casa de Socorro ya cadáver.

Identificado resultó ser Mr. Samuel Taylor, acudado a un centro norteamericano, quien en su día de su esposa se hallaba en una ciudad pasando una temporada y domiciliado en el chalet cuyo pie fué hallado.

El señor Taylor sufría una afección cardíaca y en previsión a cualquier ataque junto a su lecho tenía una botella de cognac. Esta madrugada debió sentir alguna molestia y se levantó de la cama, dormía su esposa en un lecho inmediato, salió a la terraza. Se desorientó que el infortunado caballero al inclinándose junto a la barandilla de la terraza, que se eleva unos tres metros sobre la carretera, debió de sufrir un síncope y cayendo el equilibrio cayó al suelo a consecuencia de lo cual produjo, entre otras graves lesiones, la fractura de la base del cráneo.

## OTROS SUCEOS

En la mañana de ayer, en el comienzo de la carretera de Manacor, final de la barriada de La Soledad, se produjo un choque del automóvil matrícula M. 73.758 con una motocicleta que conducía Juan Carrió Tomás, de 36 años, yendo de pasajero José Bibiloni Xamena, de 64 años, ambos vecinos de Sant Jordi.

Los motoristas entraban en nuestra ciudad, por la carretera, cuando inopinadamente y al atravesar una de las calles que la cruzan irrumpió el automóvil. Pese a los esfuerzos realizados por ambos conductores para evitar la colisión ésta se produjo de forma violenta por lo que los ocupantes de la moto cayeron al suelo.

Rápidamente fueron auxiliados por algunos transeúntes y por el propio chofer del citado automóvil quien, acomodando a los lesionados en el vehículo los trasladó a la Casa de Socorro, donde asistidos por el personal facultativo de servicio les apreciaron, al apellidado Carrió, contusiones y erosiones en la región frontal y codo lado derecho y muslo izquierdo. A su acompañante, contusiones y erosiones en la región frontal derecha y pómulo y muslo del mismo lado.

**ATROPELLADOS**

En la Casa de Socorro, fueron asistidas las siguientes personas: Joaquina Navarro Lopez, de 15 años, por atropello del automóvil matrícula B. 52.291, cuando ella iba en bicicleta, sufrió una herida incisa y erosiones en el brazo izquierdo.

Miguel Orell Canet, de 54 años, fue también atropellado. Este un velomotor que conducía Xamena Enseñat, produciendo contusiones y erosiones en el brazo, codo, torax y muslo izquierdo.

Antonio Quesada Marine, de 40 años, sufrió erosiones en la parte anterior del torax, abdomen mano derecha, al ser atropellado por el automóvil matrícula B. 0106.

**SE CAYO**

La niña Carmen Suárez López, de tres años, que se había subido a un carretón, se cayó y se produjo varias erosiones.

## Es posible que el Sha de Persia y Soraya se reúnan en la Riviera

### EL PLAZO, SEGUN LA LEY, PARA PODER VER A LA EX-ESPOSA, ACABA HOY PARA EL SOBERANO

Nápoli, 12.—El Sha de Persia, Mohamed Reza Pahlevi, ha salido en avión para Cannes a las 15'25 hora española. El viaje lo realiza en un avión militar puesto a su disposición por el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas Italianas.

La ex-esposa del Sha, Soraya, continúa en Colonia, Alemania, y en fuentes diplomáticas se dice que es posible que Soraya y el Sha se reúnan en la Riviera. Con arreglo a la Ley musulmana los diez días, dentro de los cuales el Rey podría reunirse con su ex-esposa, terminan precisamente el domingo a la medianoche.—Efe.

**¿Sabe usted que?..**

por **QUINITO CALDENTY**

## Gibert Becaud, cantará en Palma

Van desfilar por nuestra ciudad —buen barómetro cosmopolita— los grandes cantores y estrellas, animadoras, vocalistas o como se les came, más famosos del Universo. Ya se hicieron aplaudir aquí, unos más que otros, naturalmente, Yma Sumac, Line Renaud, Inru Samú, Charles Trenet, Josefina Baker, Renato Carosone...

Dentro de muy pocos días será anunciado otro famoso cantante de los más encopelados «night clubs», quien llegará a Palma para actuar en dos o tres únicas funciones, en uno de los más elegantes locales de la ciudad. Se trata de Gibert Becaud, nada menos que Gibert Becaud. Aviso a los cazadores de autógrafos.

**MYMSA**

FABRICA PARA VD. EL MEDIO DE TRANSPORTE QUE MEJOR SE AJUSTA A SUS NECESIDADES

Camioneta para 750 Kg. carga motor bicilíndrico a 4 tiempos

**FURGONETA** 175 c. c. para 350 Kg. carga

**MOTORES Y MOTOS SA**

Pº TORRAS Y BAGES, 29-33 BARCELONA



VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Botella, tercero de la general

Otra gran etapa de Bahamontes que escaló en primer lugar los "cols" puntuables

Al toledano se le ha adjudicado el premio de la combatividad figurando en cabeza de dicha clasificación

UN SERVICIO ESPECIAL DE CRONICAS PATROCINADAS POR



Nimes, 12.—(Servicio especial de Alfili).— Con la llegada a última hora de Robert Varnajo (Este-Sudoeste) novata y cinco corredores han tomado la salida en Beziers para efectuar el recorrido de 180 kms. entre Beziers y esta ciudad, corre por último a la octavoseptima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. Desde la salida el tren ha sido vivo. Varios corredores han luchado por despegarse. Christian Favero, Darrigade, Pier Van der, Irace, Bourles-David y Lamy, se destacaron en los primeros kilómetros.

Tres kms. después se unen a ellos Mahe, W. Van Est y otro. Después de cinco kms. de carrera el pelotón se divide en muchos grupos.

En el primero van ya diecinueve que 23 corredores. Entre estos se encuentran Bobet y Anquetil, Mau, Gemiani, Botella, Favero, Robinson y Brankart.

Se lanzan en su persecución Menchi, Walevack y Bahamontes que toman contacto en el km. cuarta y cuarta.

Con este conjunto de corredores atacan el pico del Viento. En las primeras rampas ya se adelanta el español Bahamontes.

Dotto, por su parte se separa del grupo para seguir a Bahamontes. Van juntos los dos y a 5 kms. de la cima, los dos llevan una ventaja

de 45 segundos sobre el pelotón que ha perdido varios de sus componentes. En la cima, Bahamontes pasa en cabeza seguido a tres segundos de Dotto y un minuto 28 segundos por Darrigade, Agriaenssens, Favero y Louison Bobet. Inmediatamente, el pelotón.

Los corredores han cubierto 66 kms de recorrido. Al final del descenso, Bahamontes y Dotto llevan sobre el grupo seguidos dos minutos quince segundos de adelanto.

En St. Maurice Navacelles, (80 kms.) aumentó su ventaja en dos minutos 50 segundos. Después a tres minutos, ya al pie de Rogues.

En la ascension, entre Bahamontes y Dotto no hay más que unos segundos de diferencia. En la cima (92 kms.) el español pasa en primer lugar, a unos diez segundos delante de Dotto. El primer grupo con Darrigade en vanguardia, Favero, Agriaenssens y Bobet pasa a dos veinte segundos por la cima.

Muchos corredores quedan rezagados, por lo que el grupo se convierte en un pelotón poco después del descenso.

Bahamontes y Dotto siguen sus esfuerzos. Revoget su actualización en Le Vieau, a 107 kms. de Beziers, llevan a dos minutos

treinta segundos sobre sus adversarios.

A los 125 kms. cuando el retraso del pelotón alcanza a los tres minutos, Stabinsky, Busto, Clausabel, Favero, Luyten y Tueller intentan en vano despegarse.

Diez kms. más lejos, Stabinsky, Busto y Clausabel se lanzan nuevamente con la intención de alcanzar a Darrigade. Todos se lanzan contra los dos primeros. Un poco más tarde les imita Hoevenaers.

Las posiciones son las siguientes: Bahamontes y Dotto. A dos minutos, los cuatro perseguidores A dos diecisiete, Hoevenaers y a dos veinticinco el pelotón.

Dotto y Bahamontes deciden atacar el grupo de Darrigade, que Hoevenaers ha alcanzado. La unión se efectúa en el km. 145. En tal momento, cuando la diferencia era de un minuto treinta y cinco, varios corredores dejan el pelotón. Son M. Ryan, Angresen, Grossard, Rohand, Buteha y Luyten. Estos seis hombres llegan a ponerse en contacto con los de vanguardia a los 160 kms.

Así son trece los corredores que forman el grupo de cabeza. De este, Luyten que tiene un pi chazo desaparece pronto. El retraso del pelotón se agrava, pues llega a ser de cuatro minutos 40 segundos a 28 kms. de la meta.

Ocho kms. después la diferencia es de cuatro minutos 55 segundos. A diez kms. de Nimes, los doce fugitivos logran una ventaja de dos minutos diez sobre Luyten y de cinco quince sobre el pelotón. Los corredores franceses lanzan al sprint. Grossard figura en cabeza a cincuenta de la meta pero es pasado por Darrigade poco antes del final siguiendo-le a rueda por lo que acaba en segundo lugar.

El sprint del pelotón que lleva un retraso de cuatro minutos 47 segundos es ganado por Graczyk que conserva así el jersey verde. La velocidad media en la etapa de hoy es de 6 kms. 51 m. por hora.

Bahamontes, premio a la combatividad

NIMES, 12.—(Crónica de Marc Gaudichac, del servicio especial de Alfili).— La etapa de hoy (Beziers-Nimes) difícil ya por la configuración del terreno ha sido complicada aun por el intenso calor.

Noventa y cinco supervivientes de la gran prueba (Vernajo no tomó la salida en Beziers) han cubierto la etapa de hoy con una media de 36'551 kilómetros, sin que se hayan producido accidentes de importancia. Los temores que existían en torno a los corredores que sufrieron ayer una caída unos metros antes de alcanzar la meta no han quedado felizmente confirmados. Es más Andre Darrigade se ha mostrado como uno de los mejores nombres del día: Primero yendo en cabeza del pelotón que trataba de alcanzar al español Bahamontes en los dos picos de la etapa y después triunfando plenamente en el circuito de Nimes seguido por su compañero de equipo Graussard.

de poco antes del final siguiendo-le a rueda por lo que acaba en segundo lugar.

El sprint del pelotón que lleva un retraso de cuatro minutos 47 segundos es ganado por Graczyk que conserva así el jersey verde.

La velocidad media en la etapa de hoy es de 6 kms. 51 m. por hora.

Darrigade fue el iniciador del contrataque desencadenado en el kilómetro 133 y que duró hasta el 146 contra Bahamontes a quien seguía Dotto. Y ya es bastante porque el español ha dado esta tarde una vez más una extraordinaria exhibición como escalador. Gracias a su actuación de hoy Darrigade ha avanzado ocho puestos en la clasificación general en la que ha quedado el sexto, a ocho minutos veinte segundos de Favero. Ha ganado tres puntos para el maillot verde y en general ha hecho mejorar la posición de sus compañeros de equipo. El balance es prometedor para los tricolores a pesar del accidente de ayer.

Pero el equipo que hoy ha dado la nota ha sido el español gracias a Bahamontes primero en coronar los dos picos de la etapa y Salvador Botella.

El valenciano fué el iniciador de un segundo contrataque que le ha valido clasificarse en el tercer puesto de la general a cinco minutos treinta segundos del maillot amarillo y saltándose a Bauvin, Desmet, Planckaert y Anquetil.

Estos avances de Darrigade y de Botella son las dos únicas modificaciones que se registran en los primeros puestos de la clasificación porque los demás favoritos no han conseguido ni intentado siquiera hacerlo. Es posible que continúen reservándose para las etapas de los Alpes pero

lo cierto es que la Vuelta a Francia ha rebasado ya su primera mitad y no puede perderse mucho tiempo en hacer cálculos.

Por otra parte el español Bahamontes ha conquistado ya una posición tan extraordinaria en la montaña que será difícil arrebatárselo el Gran Premio.

La carrera se desarrolló hoy sin sorpresas de importancia.

Pocos kilómetros después de la salida una veintena de corredores se destacó del grueso del pelotón aunque al llegar al primer pico puede decirse que los corredores estaban otra vez juntos.

En la escalada se produjeron nuevas escapadas concretamente la de Bahamontes que con su estilo peculiar consiguió una notable ventaja sobre los demás sin que Dotto pudiera arrebatárselo el primer puesto en la cumbre. El (Continúa en la pág. siguiente)

«Se ha exagerado»

DICE EL PRESIDENTE DEL «MALLORCA»

Ayer tarde al hablar con el Presidente del Mallorca, don Jaime Rosselló, nos dijo:

—Supongo que viene a preguntarme sobre una famosa lista de jugadores que ha publicado un colega de Vds. ¿es así?

—Así es. —Puede publicar que se ha exagerado. De esa famosa lista a lo mejor no ficha ni uno sólo por el Mallorca.

—¿Algo habrá de dichos nombres?

—Sencillamente, que en Barcelona nació con un elemento algo ligado al Club y le dije que me habían ofrecido dichos jugadores. Ahora que no es lo mismo ofrecernos unos jugadores que contratarlos.

—¿De cuántos jugadores dispone el Club en el momento actual?

—Sólo de Febrer, Diego, Magin, Forteza y García. ¡Fíjese si hay diferencia!

—¿Alguna cosa más?

—Sencillamente que me ha molestado esta indiscreción, pues en lugar de ayudar al Club, le hace mucho daño. Nada más.

Por nuestra cuenta, nada añadimos. Lo dicho es suficiente.

PACO TORTELLA, Campeón de España,

hoy tomará la salida en el

«III Gran Premio Cervezas El Aguila»

Ayer tarde se rindió homenaje a don Antonio Llabrés

Dentro de unas horas se pondrá en marcha la tercera edición del Gran Premio Cervezas «El Aguila», carrera que viene organizando el C. C. Insular y que se celebrará dentro de las categorías «clásicas» de nuestro calendario.

Por último se sirvió a todos los presentes un aperitivo, tocado con cervezas «El Aguila», así como vinos de la Casa Javier Jiménez, los cuales fueron cedidos por su representante señor Bovent.

Finalmente el señor Varrrell, en nombre de la Federación Balear, dirigió unas palabras de agradecimiento por haber sido invitado al acto. Después pidió al señor Llabrés que continuara al frente del Club ya que su labor ha sido muy efectiva.

LA CARRERA. De acuerdo con el horario que publicamos ayer, esta mañana a las 8'30 se iniciará la carrera, en la cual participarán más de treinta «amateurs» entre los cuales destaca el campeón de España Francisco Tortella, que aún cuando se le habla invitado a participar en unas pruebas que hoy se celebran en Valencia y Barcelona, ha preferido correr ante sus paisanos.

INSKRITOS. A las nueve de la noche se cerró la inscripción figurando en la misma los que siguen. El número que les antecede es el del dorsal que llevarán.

- 1. Jorge Nicolau (M. I. I. C. C.)
2. Bernardo Mesquida, (id.)
3. Jaime Ferriol, (id.)
4. Gaspar Biblioni (id.)
5. Miguel Martorell
6. Rafael Capellá
7. Sabastián Sastre
8. Miguel Mayol (C. C. Mallorca)
9. Gabriel Rosselló
10. Sebastián Adrover
11. Antonio Ripoll



Momento en que el Secretario del Club hace entrega a don Antonio Llabrés, del pergamino de agradecimiento del Club.

- 14. Juan Gomila
15. Juan Vicens (C. C. La Viñeta-Laccas)
16. Sebastián Serra, (id.)
17. Manolo Teixeira (id.)
18. Miguel Payeras (id.)
19. Miguel Febrer (C. C. Serra)
20. Jaime Pascual (C. C. Cap depera)
21. Antonio Carreras (Faema)
22. Francisco Pons
23. Juan Mas Verger (C. C. Arenas)
24. Juan Gili
25. Bartolomé Miralles (S'Olivetense)
26. Bartolomé Vich
27. Juan Soler (C. C. Gales)
28. Elias Costa (id.)

- 30. Pedro Gaya
56. Francisco Tortella (Faema)
PRIMAS. En el transcurso de la carrera se disputarán varias primas, cuya relación de donantes es la siguiente:
Peña Gelabert (Sta. Maria), 100 pesetas; C.C. Binisalem, 200; Hotel Uyal (Puerto Pollensa), 100; Coll d'en Morell, 1 caja Fundador, donada por el señor Verger, representante de la «Casa Dumecq; Peña Cazadores (Artá) 50 pesetas; C.C. Artanense, 100; U. C. San Lorenzo, 50; Cristalería, Isleñas (Manacor), 100; U. D. Manacorense, 50; Forn de Plaza (Palma) 1 ensaimada.

NATACION

Se bate un record regional en el Club Natación Palma

Ayer tarde en la piscina del Club Natación Palma, se celebró un festival de natación en el transcurso del cual fue batido el record de Baleares de los cuatro por cien estilos.

Es de destacar los magníficos registros obtenidos por todos los participantes en el festival en especial de Cerdó y Oliver que se aproximaron de modo singular a los records de Baleares de 100 y 200 metros libres; marcas que estamos seguros caerán en nuevo intento.

En la prueba de los cien metros braza infantil, Juan Muntaner batió el record de Baleares dejándolo establecido en 1 minuto 35 segundos. Lo mismo sucedió en la prueba de ascensos metros libres infantiles en la que Jaime Vidal alcanzó el magnífico registro de 2 minutos 57", batiendo asimismo el record regional de la distancia.

La prueba cumbre de la jornada fue la de 4 por cien estilos. El equipo integrado por Francisco

Cerdó, Bartolomé Bolet, Fernando Sánchez Morje y Enrique Oliver, batió el record de la prueba, estableciendo 5 m. 14" 6/10.

Los parciales de los citados nadadores pueden ser mejorados y en consecuencia estamos convencidos que muy pronto será rebajado de nuevo este record.

Los resultados técnicos de la jornada fueron los siguientes: En los 33 metros libres infantiles, venció Eduardo Vidal en 22"; 2º Luis Vidal en 25".

100 metros braza infantiles, Primero Juan Muntaner 1'35"; Segundo Baltasar Llopart, en 1'40".

200 metros libres infantiles; 1º Jaime Vidal 2'57" 4/10; 2º Pauso Ferrer, 2'59". Cien metros espalda, 1º Julio Gaubert, 1'29" 2º Luis Valdés, 1'36". Doscientos metros braza; 1º Jaime Llabrés en 3'18" 7/10 y segundo Bartolomé Bonet 3'28" 9/10. Y en la prueba de los 200 metros libres, Primero Enrique Oliver 2'31", Segundo Francisco Cerdó 2'31" 5/10.

# VUELTA CICLISTA A FRANCIA

(Viene de la página anterior) Los corredores se mantuvieron en el descenso y Bahamontes y Dotto mantuvieron la ventaja en el segundo pico. La marcha disminuyó en el kilómetro ciento siete para terminar

los corredores divididos en dos pelotones. Los últimos llegaron a veintitrés minutos del primero entre ellos Walkowiak que ha estado a punto de quedar eliminado.

## Botella mejora por días

Nîmes, 12. — Gran jornada la de hoy para el equipo de España. Botella ha conquistado el tercer puesto de la clasificación general con lo que se confirma su calidad a la altura de los "grandes" de la Vuelta.

Victoria también para Bahamontes que ha conquistado los dos picos de la etapa y que sigue siendo el "Rey de la Montaña". La "operación Botella" brillante de inteligencia habrá sorprendido a los que en Francia consideraban favoritos de la Vuelta y que no habían reflexionado que el joven español, bien colocado ya en la clasificación general podía mejorar aun sus posiciones.

A partir de hoy le será más difícil la marcha porque es seguro que franceses, italianos y belgas, traten de impedir por todos los medios que sea la revelación de la Vuelta.

Esta tarde a lo largo de la carrera hemos visto numerosos letreros no solo en francés sino también en español, dedicados a los españoles. En uno de ellos se leía: "¡Viva Bahamontes!" y en otro "¡Arriba Bahamontes!"

Minutos después de terminar la etapa Botella explicaba su éxito de la siguiente manera: "Tengo la impresión que voy mejorando de día en día. En las primeras etapas no me sentía bien. Ahora estoy perfectamente. Cuando he

visto hoy la ocasión que se me presentaba no he vacilado y me he lanzado detrás de los primeros y de Bahamontes aunque la verdad es que no podía contar con mucha ayuda.

"Al principio de la Vuelta pesaba mucho sobre mí la opinión bastante generalizada en España de que no soy buen escalador, pero a medida que se han ido desarrollando las etapas en los Pirineos he ido viendo que puedo hacer mejor papel del que esperaba. Estoy muy animado con vistas a la etapa de mañana, en la que tendremos que enfrentarnos con el gran Ventoux. No me importa el calor y correré sin complejo alguno."

Por otra parte Bahamontes sigue sin inmutarse a pesar de los triunfos que se van acumulando en torno suyo.

Esta tarde nos dijo: "Quiero ganar el trofeo de la montaña a cualquier precio lo que me obliga a realizar constantes esfuerzos en estas etapas. Espero no hacer el ridículo mañana en el Ventoux. Además aparte de Charly Gaul no veo este año a ningún escalador que sea demasiado sobresaliente."

Bover que sufrió un pinchazo al iniciar la escalada del pico del Viento, manifestó que quedó abandonado por todos y que escaló solo para terminar como pudo.—A.F.H.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- Nîmes, 12. — La clasificación de la etapa de hoy ha sido la siguiente:
- 1 Darrigade (Francia), 5-10-15
  - 2 Groussard (F.), m. t.
  - 3 BOTELLA (España), m. t.
  - 4 Rolland (C.-M.), id.
  - 5 Andresen (Internacion.), id.
  - 6 Hoevenaers (B.), id.
  - 7 Morvan (O.-S.), id.
  - 8 Dotto (C.-M.), 5-10-17
  - 9 Chaussabel (C.-M.), id.
  - 10 BAHAMONTES (España), id.
  - 11 Busto (C.-M.), id.
  - 12 Stablinsky (F.), 5-10-21
  - 13 Luytten (B.), 5-13-26
  - 14 Graczyk (C.-M.), 5-15-02
  - 15 Christian (Internacion.), id.
  - 16 Planckaert (B.), id.
  - 17 Gainche (O.-S.), id.
  - 18 Delberghe (P.-N.), id.
  - 19 Ernzer (H.-L.), id.
  - 20 Van Geneugden (B.), id.
  - 21 Ex-aequo: El grueso del pelotón en el que figuran la mayoría de los ases y con ellos el resto de los corredores españoles, todos con el mismo tiempo de Graczyk, a excepción de CALDEANO, que llegó con un segundo pelotón, y que registró 5 h. 23 m. 56 s. Por último, en el puesto 95 entró BOVER, en 5 h. 33 m. 25 s.—A.F.H.

Con la retirada a última hora del corredor Varmajo (Oeste-Sud-este) quedan noventa y cinco corredores en la Vuelta Ciclista a Francia.

### CLASIFICACION GENERAL

- Nîmes, 12. — Después de la etapa de hoy, la clasificación general queda establecida así:
- 1 Favero (Italia) 79 57 29
  - 2 Geminiani (C.-M.) 79 58 26
  - 3 BOTELLA (España) 80 02 59
  - 4 Bauvin (Francia) 80 03 02
  - 5 Desmet (Bélgica) 80 03 24
  - 6 Darrigade (F.) 80 05 49
  - 7 Planckaert (B.) 80 06 26
  - 8 Anquetil (F.) 80 06 43
  - 9 Gaul (H.-L.) 80 08 16
  - 10 Robinson (Inter.) 80 08 30
  - 11 L. Bobet (F.) 80 08 51
  - 12 Brankart (B.) 80 09 27
  - 13 Hoevenaers (B.) 80 09 48
  - 14 Adriansen (B.) 80 10 06
  - 15 Nencini (Italia) 80 10 57
  - 16 Rohrbach (C.-M.) 80 16 04
  - 17 Bergaud (F.) 80 16 16
  - 18 Ernzer (H.-L.) 80 16 43
  - 19 BAHAMONTES (E.) 80 17 17
  - 20 Delberghe (P.-N.) 80 18 14
  - 21 Dotto (C.-M.) 80 19 25
  - 22 Voorting (H.-L.) 80 20 19
  - 23 P. Van Est (H.-L.) 80 20 45
  - 24 Christian (Inter.) 80 20 59
  - 25 Graczyk (C.-M.) 80 23 19
  - 43 MANZANEQUE (E.) 80 47 31
  - 69 B. RUIZ (E.) 81 14 21
  - 74 CALDEANO (E.) 81 22 24
  - 85 OTAKO (España) 81 34 41
  - 86 MORENO (España) 81 35 41
  - 87 FOVER (España) 81 36 24
  - 90 SUAREZ (España) 81 34 40

### PREMIO DE LA MONTAÑA

- Nîmes, 12. — El paso y puntuación de los corredores por los dos altos puntuables existentes en la etapa de hoy, ha sido el siguiente:
- Alto del Viento (3.ª categoría)
- 1 BAHAMONTES, 3 puntos.
  - 2 Dotto, a 3 s., 2 id.
  - 3 Darrigade, a 1" 28", 1 id.
- Alto de Rogues (3.ª categoría)
- 1 BAHAMONTES, 3 puntos.
  - 2 Dotto, a 3 s., 2 id.
  - 3 Darrigade, a 2" 20", 1 id.

### CLASIFICACION GENERAL DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

Después de la etapa de hoy, con sus dos escaladas, de tercera categoría, la clasificación del Gran Premio de la Montaña, se establece en la forma siguiente:

- 1 BAHAMONTES, 41 puntos
- 2 Gaul, 23 id.
- 3 Damen, 14 id.
- 4 Robinson 10 id.
- 5 Bergaud, 9 id.

### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA DE HOY

La clasificación por equipos registrada en la etapa de hoy ha sido la siguiente:

- 1 Francia (Darrigade, Groussard, Stablinsky), 15-29-21
- 2 Centro-Mediodía (Robiano, Dotto, Chaussabel), 15-30-39
- 3 ESPAÑA (Botella, Bahamontes, Manzaneque), 15-35-34
- 4 Bélgica (Hoevenaers, Luytten, Planckaert), 15-38-43

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

Después de la etapa de hoy la clasificación general por equipos se establece así:

- 1 Francia (Bauvin, Darrigade, Anquetil), 240-15-36
- 2 Bélgica (G. Desmet, Planckaert, Brankart), 240 h. 19 m., 17 s.
- 3 Centro-Mediodía (Geminiani, Rohrbach, Dotto), 240 h. 32 m., 55 s.
- 6 ESPAÑA (Botella, Bahamontes, Manzaneque), 241 h. 07 m., 45 s.

### CLASIFICACION POR PUNTOS

- 1 Graczyk, 237 puntos
- 2 Darrigade, 257 id.
- 3 Planckaert, 296 id.
- 4 Desmet, 352 id.
- 5 Gainche, 356 id.

### PRIMA DE LA COMBATIVIDAD BAHAMONTES

### CLASIFICACION GENERAL DE LA COMBATIVIDAD

- 1 BAHAMONTES, 199 puntos
  - 2 Graczyk, 183 id.
  - 3 Darrigade, 129 id.
  - 4 Mahe, 101 id.
  - 5 Dotto, 81 id.
- PRIMA DE LA DESGRACIA Luytten (Bélgica).

# Un vehículo para Vd.

Motocicletas  
**ISOMOTO ISO "C"**  
**ISOSCOOTER**

Utilitarios  
**ISOCARRO ISETTA-CARRO**

Coches  
**ISETTA**

Los vehículos «ISO» satisfacen todas las necesidades

Distribuidor para Baleares;

## MIGUEL NADAL COMAS

Avda. A. Rosselló, 53

Teléfs. 5105 - 06 y 07

## NUNCA SE HA VISTO COSA IGUAL

Perros... Gatos... Patos... Monos...  
 Gallinas... Ratones... y hasta Cerdos...

CONVERTIDOS EN AUTENTICOS ACTORES PROFESIONALES



**En un país lejano...**  
 EASTMANCOLOR

Director JEAN TOURANE

¡Una película diferente de todas!  
 Un film inolvidable para los niños, para los que quisieran ser niños y para los que ya no son niños

QUE PRESENTARA EN EXCLUSIVA



PROXIMO JUEVES

ADEMAS... ESTRENO

La lucha de los pieles rojas

ADEMAS...

Alí Babá y los 40 ladrones

Fernandel (Eastmancolor)

¡El más sensacional y divertido de los programas para grandes y chicos!

HOY

**MUSICA ALMAS EN LA NOCHE** sin conciencia

Vd. que se apasionó con los anteriores episodios de «Scotland Yard»  
 PREPARESE AHORA PARA ENTUSIASMARSE CON LOS 3 MAS SENSACIONALES CASOS DEL CICLO



### EL CASO DRAYTON

### VIAJE FATAL



### ULTIMA EDICION

LOS HECHOS VERIDICOS MAS SENSACIONALES DE LA HISTORIA DEL CRIMEN.

Que verá en exclusiva a partir del PROXIMO JUEVES en la pantalla de



En el mismo programa: SOLEMNE REPOSICION CON COPIA NUEVA

## LA REINA DE SABA

La grandiosa película que en su estreno obtuvo el mayor de los éxitos

¡El más extraordinario programa de la temporada! (To! menora)

HOY: ¡EXITO CRECIENTE! HISTORIA DE UN AMOR EN EL MISMO PROGRAMA: RIFLES DE BENGALA

EN PREPARACION: Un hombre en la carretera

# El C. D. Felanitx en plena ficheril

El pasado domingo, día 6, en el decurso de una concurridísima asamblea general de socios, fué elegido Presidente del Club por una aplastante mayoría, don Juan Obrador Tauler. El señor Obrador Tauler, persona de gran prestigio y de probado entusiasmo por nuestro fútbol, ha asumido la presidencia con el noble propósito de aglutinar esfuerzos y colaboraciones y hacer posible la formación de un potente equipo que responda plenamente a las exigencias de la más tradicional afición felanitense.

Mientras tanto, por una comisión nombrada al efecto se ha trabajado intensamente en la captación y fichaje de los jugadores que han de defender los colores de nuestro Club durante la próxima temporada. Además de algunos jugadores que ya pertenecían a la plantilla del C. D. Felanitx que han renovado su contrato, tales como Chislet, Moragues, Fuster, Dot, Torres, Morro, etc., han suscrito ficha los siguientes:

Matemà, defensa central procedente del Atlético Baleares. Espin, extremo que igualmente pertenecía al Atlético Baleares durante la pasada temporada.

Rigo, un joven muchacho mallorquense que la afición local tuvo ocasión de ver en el puesto de interior en el partido jugado en nuestro "Torrentó" frente a una Selección hace un par de semanas.

Miret, jugador que actuó con eficacia con la citada Selección y con el que se ha llegado a un acuerdo.

Sastre, ariete procedente del equipo juvenil del Atlético Baleares.

Andrés y Beltrán, dos interiores que, según comentarios, habrán de dar mucho que hablar en la próxima competición.

Al parecer se ha encontrado al hombre capacitado para dirigir con las máximas garantías de éxito el eje de esta renovada línea de ataque. Se trata de Palanca, un delantero centro del

que se tienen las mejores referencias. En fin, que las perspectivas no pueden ser mejores por lo que no es de extrañar que reine la euforia entre los seguidores del club merengue. Y conste que todavía queda bastante por hacer.

## La travesía al puerto de Palma a nado para el día 18 de Julio

Como en años anteriores, nuevamente este año se celebrará la travesía a nado del puerto de Palma, organizada por la O. S. "Educación y Descanso", en la que colaborarán la Federación Balear de Natación y el C.N. Palma, con la aportación también del Colegio Balear de Natación.

Es de esperar que esta nueva edición de dicha travesía se repetirá el éxito de las anteriores, tanto de concurrencia de participantes como de público que presente esta magna prueba nautica.

Muchos serán los trofeos que se concederán a cada una de las categorías de nadadores o nadadoras, ya que entre aquellos hay bastantes de nuestras Primeras Autoridades. Entre ellas hemos visto las del Excmo. señor Capitán General, Gobernador Civil, Alcalde de Palma, Presidente de la Diputación, Delegado Provincial de Sindicatos, Educación y Descanso y otros muchos también de la Obra Sindical.

La prueba tendrá lugar a las 11 de la mañana del día indicado, en conmemoración del XXI Aniversario del Alzamiento Nacional.

Para inscripción en Educación y Descanso, y en el Club Natación Palma.

LEA «Baleares»

# El Gran Cinturón Ciclista a Mallorca

Organizado por la O. S. Educación y Descanso

LOS DIAS 18, 19 y 20 JULIO 1958

PRIMERA ETAPA  
18 de Julio.—Itinerario y horario probable

	Horas salida		Horas salida
Palma	15'30	Consell	16'—
Coll de'n Rebaissa	15'41	Bini Salem	16'05
Ca'n Pastilla	15'46	Inca	16'16
S'Araja	15'51	La Puebla	16'41
Lluchmayor	16'11	Pollensa	16'48
Campós	16'31	Fuerts Pollensa	16'55
Felanitx	16'50	Aicudia	17'05
Manacor	17'12	Inca	17'35
Villafraanca	17'27	Bini Salem	17'40
Montuiri	17'40	Consell	17'46
Algaida	17'50	Santa Maria	17'54
Casa Blanca	18'—	Pont d'Inca	18'10
Palma	18'10	Palma	18'18

Y dos vueltas más al Circuito previsto en Ca'n Capiscot.

TERCERA ETAPA  
20 Julio.—Itinerario y horario probable

	Horas salida		Horas salida
Palma	15'30	Palma	15'30
Valldemosa	15'55	Valldemosa	15'55
Deyá	16'10	Deyá	16'10
Sóller	16'25	Sóller	16'25
Coll de Sóller	16'45	Coll de Sóller	16'45
Palma	17'25	Palma	17'25

Y dos vueltas más al Circuito previsto en Ca'n Capiscot.

**¡No más canas!**

SEÑORA... CABALLERO...

Usando

**LOCION GOYA o GOTAS DIVINAS**

LOCION GOYA se emplea como cualquier colonia  
GOTAS DIVINAS como una brillantina

ICART-ESPAÑA

# AGRUPACION DEPORTIVA HISPANIDAD

Equipo de fútbol y otras actividades

Recientemente se ha constituido una Sección del Hispanidad en la villa de Petra, organizándose el primer equipo de fútbol de este Club.

Reina verdadero entusiasmo entre los miembros de dicha Sección Local, cuya Junta Directiva ha sido constituida de acuerdo con el Reglamento del Club, formando en la misma las principales autoridades locales y destacadas personalidades de Petra, asegurándose un magnífico porvenir deportivo para esta filial del Hispanidad.

A la par que lo anterior, cabe señalar como demostración de la actividad y dinamismo de esta floreciente Agrupación, cuyo éxito más reciente se ha conseguido a través de esas magníficas Jornadas Deportivas que han reunido a toda la masa deportiva juvenil de nuestra Ciudad, que forman los equipos y modalidades deportivas que practica el Hispanidad, los siguientes:

Baloncesto.— Dos equipos en Palma, uno de Segunda categoría y otro juvenil.— Otro equipo en Santa Eulalia.

Balónmano.— Dos equipos en Palma, uno en Primera Categoría y otro juvenil.— Uno en Ibiza.

Atletismo y Gimnasia.— Equipo en Palma.

Montañismo.— Se está creando esta Sección en la actualidad, pudiendo dirigirse para informes a Pedro Reus, C. Olmos, núm. 1.

Campamento y Excursiones.— Muy en breve se anunciará la constitución de un grupo.

Tiro.— Constituye una de las actividades más "hechas" y de todos conocida.

Grupo de Educación y Descanso.— Constituido este Grupo, todos sus componentes pueden participar en las competiciones que se organicen por la Obra Sindical, tanto de índole Provincial como Nacional.

Como noticia de interés para los deportistas, la Agrupación Deportiva Hispanidad, contará muy en breve con un magnífico local social, centrado y bien acondicionado, en donde se practicarán otras actividades, tales como billar, ajedrez y pin-pom.

Existe también por parte de la Junta Directiva, el proyecto de llevar a la realización la formación de un equipo de hockey sobre patines y otro de patinaje artístico.

## Nuevos fichajes de la U. D. Mahón

Mahón. (De nuestro correspondiente).—El conjunto gualdiazul menorquín parece ser el más animado en la renovación de su cuadro de jugadores. Anunciábase el otro día, que su línea delantera había sido reforzada con los extremos Bagur y Abril. Para esta misma línea han sido pasados a la plantilla del primer equipo los jugadores Fanals y Vicente, procedentes ambos de los juveniles. Ello supone una inyección de juventud en una delantera que el año pasado pecaba por exceso de veteranía.

Y para las líneas traseras han sido centrados, el guardameta Moreno, que procede de un club filial del Albacete, y Bieto, defensora procedente del Villa Nador, un club africano del III División.

Los demás conjuntos de la isla hermana, por ahora están dando pocas señales de vida, sumiendo con ello en la desesperación a sus respectivos seguidores.

M.M.V.

# CLIMA ARTIFICIAL

## PLATERIA MALLORCA (Pl. Rosario)

Miguel Miró Cortés

...MARCA LA RUTA PARA LOS COMERCIOS MODERNOS

Primer establecimiento que ha instalado en Mallorca para el bienestar de su clientela



El montaje de este avance técnico a correspondido a

# "FRIGORIFICOS FRAU"

única casa de Europa que garantiza todas sus instalaciones frigoríficas... durante diez años.

# Ante las populares fiestas de San Jaime



(De nuestro corresponsal ALEX). — El programa de los festejos de Fiestas de San Jaime, que con tanto esplendor se vienen celebrando en nuestra villa desde tiempo inmemorial, ya está confeccionado, es un programa que satisface todos los gustos y todas las aficiones.

En el capítulo de deportes, se cuenta con una gran carrera ciclista libre para todos los corredores, y en la que figurarán destacadas figuras del ciclismo mallorquín, para el día 24 por la tarde. Dos partidos de fútbol para los días 25 y 27, en los que se enfrentarán respectivamente el aplaudido Juvenil Poblense, Campeón de Mallorca, el Juvenil Mallorca, Subcampeón; y el Poblense, que presentará sus nuevas adquisiciones contra una Selección Balear. Y en la tarde del día 26, organizado por el Moto Club La Puebla, se celebrará una gran Ginkama Motorista, puntuable para el «I Trofeo Jorge Santandreu» en el Campo de «Sa Fortaleza».

El aspecto cultural y artístico, está representado por una interesante exposición de Pintura, en el zaguán de la Casa Consistorial, en la que expondrán sus obras, los artistas locales. Y el reparto de los premios del Certamen Literario organizado por el «Club Cultural y de Ajedrez», sobre el tema «Historia Local».

El matiz folklórico, correrá a cargo de la joven agrupación poblense «Marjal en Festa» en la noche del 27, actuación que despierta un gran interés, dados los éxitos conseguidos por nuestra Agrupación en Andraitx y en la Plaza de Toros de Palma en los Festivales de España.

Conciertos musicales por la Banda de Música de La Puebla, que interpretará selectos repertorios en la víspera de San Jaime y al atardecer de los demás días de fiestas.

En las grandes verbenas de los días 25 y 26, actuará un magnífico conjunto que actualmente está cosechando merecidos aplausos en Barcelona, la «Orquesta Bladé», que se desplaza expresamente a La Puebla. Procedentes también de la Ciudad Condal, animarán las citadas verbenas el conocido trío melódico «Hermanas Rusell», y conjuntamente participará el renombrado conjunto «Los 6 Comets», que goza de envidiable cartel en Palma.

Como actos de relleno, figuran los tradicionales castillos de fuegos artificiales, carreras pedestres, pasacalles con gaita y tamboril. La Puebla prepara sus famosas fiestas de San Jaime, una vez más serán un hito de bullicio y alegría en la vida de un pueblo noble y trabajador.

### ARTICULO PERIODISTICO

En el Semanario «Hermanidad» de Madrid, hemos tenido ocasión de leer un artículo original del Corresponsal de Previsión Social en nuestra localidad, nuestro particular amigo don Andrés Triay Anglada, en el que se comentan varios puntos de la nueva Ley de Seguros Sociales en la Agricultura. El articulista, descubre con acertadas argumentaciones varios puntos o cuestiones, que al parecer, no están desarrollados con la perfección que la citada Ley requiere, en prestigio de la gran obra social de la Previsión Española.

Felicitemos al autor del comentario señor Triay, por indicar las pegas existentes, y señalar los caminos más convenientes que pueden resolver tales cuestiones.

### SOCIALES

#### Viajeros

Regresó de Londres, donde ha permanecido una larga temporada don Pedro Antonio Aguiló, conocido Exportador de Frutos de la tierra de esta localidad.

—Ha regresado de la Ciudad Condal, el Maestro don Lorenzo Reynés Simó, profesor del Colegio Alemán «San Alberto Magno» de aquella ciudad.

# Hay aceite lubricante, pero han restringido el cupo del gas-oil a los hortelanos



(De nuestro corresponsal Miguel Roig). — Los usuarios de motores de explosión celebraron jubilosos, el poder adquirir, a precio de tasa de sus proveedores habituales, el aceite lubricante que desde hacía meses se notaba a falta en el mercado. Más el gozo y la euforia de los primeros momentos, se han ido al pozo, debido a que durante esos meses cruciales del verano, cuando más falta hace el gas-oil, le han restringido el cupo a los hortelanos, motivando tal resolución, agrias y justificadísimas censuras, por lo extemporáneo de la orden, debido a que cuando más necesario se hace el empleo del carburante, a través de los calafinosos meses de julio y Agosto, vean los hortelanos mermados sus cupos, lo cual ha motivado una justa reacción de nuestro Alcalde, cursando una solicitud a los organismos competentes en demanda de urgente solución al problema planteado.

Es lo que decía en una de mis últimas crónicas: «faltando pues el aceite lubricante —en este caso el gas-oil— no pueden funcionar los motores, ni por tanto sacar el agua de los pozos, ni regar los forrajes y hortelanos, ni alimentar el ganado, paralizando y minando una riqueza digna de los máximos cuidados, ya que nuestra comarca constituye la despensa permanente del mercado de la capital y de muchos pueblos de la isla esto es una razón de peso, digna de tenerse en cuenta, ya que por no reponer un clavo se perdió una herradura, etc. etc.

Los camaleones se alimentan del aire, según la historia natural, las miles de reses bovinas de nuestro término, precisan para su alimentación, de muchas toneladas de alfalfa y otras plantas forrajeras que para su desarrollo y crecimiento, precisan de cientos de miles de metros cúbicos de agua, cuyo líquido elemento para sacarlo de las entrañas de la tierra, necesita el carburante indispensable para el constante funcionamiento de los motores, clave capital en la que está asentada la más firme economía de la comarca y casi me atrevo a afirmar de la isla en múltiples aspectos.

Los camaleones se alimentan del aire, según la historia natural, las miles de reses bovinas de nuestro término, precisan para su alimentación, de muchas toneladas de alfalfa y otras plantas forrajeras que para su desarrollo y crecimiento, precisan de cientos de miles de metros cúbicos de agua, cuyo líquido elemento para sacarlo de las entrañas de la tierra, necesita el carburante indispensable para el constante funcionamiento de los motores, clave capital en la que está asentada la más firme economía de la comarca y casi me atrevo a afirmar de la isla en múltiples aspectos.

### EXCURSION DEL CIRCULO CULTURAL

El próximo domingo día 13, y correspondiente a su tercera excursión de lo que va del año, el Circulo Cultural tiene proyectada una sugestiva excursión para socios, familiares y simpatizantes, la cual visitará la bella comarca de Valldemosa, Leyá, Sóller y su puerto, haciendo parada, para mayor emotividad, en Son Marroig, Alfabiá y Raixa.

### AVISO

Todos los españoles pueden solucionar el problema de su vivienda acogiéndose a los créditos y beneficios que el Estado concede en toda España. Pida información completa. APARTADO. 1.222. BARCELONA

### Aviso importante

Las experiencias de los Doctores Ogino y Knaus, nos dicen que la mujer no es fecunda más que unos días al mes. ¿CUALES? EL CALENDARIO CONCEPCIONAL OGINO-KNAUS (Agenda íntima de la mujer) se lo dirá exactamente con toda claridad y sin efectuar cálculo alguno. Venta exclusiva por correo contra reembolso de 39 Ptas. Pida hoy mismo a: PUBLICACIONES G DEMO, APARTADO. 5.497. BARCELONA

# Próximas fiestas patronales

### De Algaida

(De nuestro corresponsal).

Ya se acercan las fiestas patronales que con motivo de la fiesta de San Jaime celebra todos los años nuestro pueblo, pronto «posarán sus paperines» dicen los niños. «prest ballarán es cossiers» y es que nuestro pueblo tiene una marca especial un carácter único marcado por estas danzas que no han querido morir y quedar para siempre en el mundo del olvido; de la muerte lenta, pero segura; un tipismo especial ha marcado siempre nuestras fiestas populares que debido a la brillantez y solemnidad que siempre se les ha dado, han alcanzado ocupar el sitio de entre las mejores de la isla.

Nos han llegado muchas noticias sobre el programa; en ellas habrá selectos conciertos de música clásica, por nuestra maravillosa banda local, Carreras y muchos más actos de los que próximamente nos ocuparemos todo lo cual creo será del agrado de todos los algaidenses.

### «CASTELLITX»

Se está preparando para la aparición del segundo núm. de nuestras hojas folklóricas que dado el éxito que obtuvo el primero esperamos que el segundo aún tendrá mayor acogida.

Esos jóvenes entusiastas de nuestro folklore que dirigidos por la eximia figura de la historiología algaidense el Rvdo. don Baltasar Morey han llevado a cabo tantas cosas sobre nuestra historia y nuestras costumbres; esperan de todos los algaidenses que no viven en Algaida, los que viven en el pueblo, protección a tan magna cultural.

MOVIMIENTO SOCIAL. Nacimientos: El hogar de esposos Jaime Fullana y Antonia Puigserver, se ha alegrado con el nacimiento de un niño al que imponen nombre de Pedro.

Bodas.—Han contraído matrimonio D. B. Fiol y Sebastián Mut Armengual.

Necrológica.—Han fallecido cristianamente en Algaida Bartolomé Mulet Ambrós, de 83 años y doña Rita Gelabert Juan de 68.

Damos a todos sus familiares desde nuestras columnas nuestro pésame por tan gran pérdida.

### CASA ROJA



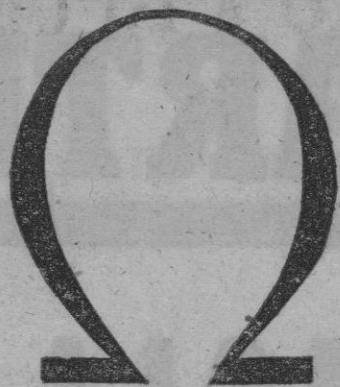
MUDANZAS-CONSULTE PAGO Visto Fagnolas 5 Tel 7271



# NO COMPRE SU COLCHON SIN ELEGIR

Visite la única casa de Palma que le ofrece todas las clases que actualmente se fabrican, a precios sin competencia.

Casa MIGUEL ROSSELLO-Pedro A. Peña



# AGENCIA OFICIAL "OMEGA"

## J. ESPINOSA

GENERAL GODED, 14 - 16 y VICTORIA, 6

En estos locales se instalará la AGENCIA OFICIAL OMEGA DE MALLORCA, mientras se realizan las reformas para la suntuosa instalación proyectada, ha sido abierto provisionalmente al público con gran surtido de relojes OMEGA así como con gran variedad de relojes corrientes de máxima precisión. Todos los relojes van acompañados del correspondiente certificado de garantía

Ponemos a disposición de todos los poseedores de relojes OMEGA, sea cual fuera el lugar de su adquisición, nuestros talleres especializados, para su repaso y regulación gratuita, de conformidad con las normas de la Garantía Mundial OMEGA, que en cualquier parte del mundo vela por su buen funcionamiento y regularidad

**OMEGA se ha ganado la confianza del mundo**

# Aniversario de la Fundación del I. N. P. en Inca

(De nuestro corresponsal, M.) El martes pasado se celebraron diversos actos en los locales del Instituto Nacional de Previsión con motivo de la conmemoración del cincuentenario en Inca de dicha institución.

Asistieron al acto el Alcalde don Gabriel Campins Morey, el Presidente de la Junta de Seguros Sociales don Andrés Mateu, el Corresponsal de la Obra Sindical de Previsión Social don Pedro Joy y el Interventor del I. N. P. don Angel Bahahona.

Con motivo del cincuentenario se procedió a un reparto de cantidades en metálico a aquellos beneficiarios del I. N. P. que por su edad reciben ayuda. Se hicieron entregas de 500 pesetas a 318 ancianos de edad comprendi-

da entre los 80 y 85 años. Se entregaron 750 pesetas a 36 ancianos entre 85 y 90 años, y a siete que excedían de los 90 años se les dieron 1.000 ptas. Seguidamente se repartieron cantidades en efectivo a cinco viudas acogidas a los beneficios del Subsidio Familiar.

Después de la entrega de estos premios el Representante del Instituto don Angel Bahahona hizo uso de la palabra, poniendo de relieve el alcance y la importancia social del Instituto que tan espléndida labor viene desarrollando en España entera, y concretamente en Inca en estos cincuenta años de existencia.

### ESPECTACULOS

Terraza Novedades: «El hombre del LaFamie» por James Stewart y «Los angeles del volante» por José Luis Ozores.

Mercantil: «La vida es así» por Vittorio de Sica y «Ayer fue primavera» por Anafia Gadé.



(De nuestro corresponsal, GARRA).— Revistió este año la festividad de San Vicente de Paul, Patrón de las Hermanas de la Caridad, un carácter extraordinario, pues estaba comprendida en el programa de actos del Centenario de su establecimiento en nuestra ciudad.

# Una imponente manifestación de fevor religioso constituyó la festividad de San Vicente en Lluchmayor

Todos los actos se vieron concurridísimos. Así la novena en el Oratorio de Cristo Rey, repleto de fieles todas las noches, y cantada pulcramente por el Coro, como las solemnes completas de la iglesia parroquial, concurridísimas y en un marco bellísimo cual el templo artísticamente adornado y profusamente iluminado. La Misa de Comunión del domingo, conmovedora por lo nutrida, acredita por sí sola el motivo de la fiesta. El oficio solemnisimo cantado por el Coro de la Virgen Milagrosa interpretando la misa «Mater Amabilis», de P. Martorell, T. O. R. Por la tarde, la función de la Novena, con sermón que al igual que por la mañana tejió magistralmente el Rvdo. P. Miguel Tous Gaya, Superior de la Porciúncula y la procesión final que justo es consignar constituyó un sentido homenaje de la ciudad hacia el Santo y su Congregación, pues se asoció la ciudad entera, unos formando parte de la comitiva y los otros llenando las calles al paso de la misma, tomando la ciudad el aspecto de los días de fiesta mayor. Estuvieron presente en los actos las Rvdas. Madre General, la Madre Moritona y la Madre Secretaria. Asimismo las Autoridades presididas por el Alcalde y Jefe local del Movimiento, camarada Lorenzo Clar contribuyeron a dar mayor realce a los actos. A las muchas felicitaciones recibidas por la Madre Superiora unimos la de «BALEARRES» con los mejores votos por el éxito de este Centenario que se inicia.

**HOMENAJE A LA VEJEZ**

En el local que ocupa la Agencia del Instituto Nacional de Previsión Social, tuvo lugar esta semana un acto muy simpático y muy agradable. De acuerdo con la Orden Ministerial del 26 de febrero último se procedió a la entrega de las prestaciones extraordinarias a ciento ochenta y nueve subsidiados con más de ochenta años. Asistió al acto el Corresponsal de la Obra Sindical de Previsión Social, don Ferrer Morey Clar. Hizo entrega de los premios a los beneficiados. El anciano de más edad incluido en la citada orden cuenta con noventa y seis años de edad y per-

cibió la cantidad de mil quinientas pesetas.

### BACHILLERES

Aprobó el cuarto año y la Revalida de Bachillerato el alumno don Miguel Font Vidal y el sexto curso y la Revalida el alumno don Bartolomé Font Ferrá, ambos preparados por el Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura. Nuestra más cordial enhorabuena.

### GRATITUD AL PROFESORADO

El Profesorado del Colegio Parroquial de San Miguel fué obsequiado en El Estañol, con una comida de gratitud por su eficaz labor docente, culminada con notorio éxito en los exámenes libres celebrados en el Instituto de Palma. Presidió la mesa el Párroco M. Rvdo. don Miguel Siquier. Durante la misma imperó el buen humor. Se brindó por el éxito y prosperidad del Colegio, se puso a la consideración del Profesorado una serie de medidas a seguir y finalizó con unas sentidas palabras del Director, Rvdo. don Juan Servera y del Párroco y jefe del mismo M. Rvdo. don Miguel Siquier.

# Plaza de Toros de Palma de Mallorca

DEL  
16 AL 21  
DE  
JULIO

## ¡SE ACERCA LA FECHA!

De poder volver a aplaudir el espectáculo sensacional de mayor éxito en el mundo

6  
UNICOS DIAS  
TODAS LAS  
NOCHES 10'45

# HOLIDAY on ICE 1958

¡¡TODO NUEVO Y DIFERENTE!!

¡SUPERIOR Y MAS FANTASTICO A LO QUE ADMIRO EL AÑO PASADO!

**AHORA...  
MAS FASTUOSO Y DESLUMBRANTE  
QUE NUNCA!**

*holiday*  
**on**  
*ice*  
**1958**

UNA EXCLUSIVA DE  
*Pedro Balaña*

★  
★  
★  
★  
★  
★  
★  
★  
★  
★  
★  
★

TODO NUEVO Y DIFERENTE!

¡125 estrellas en la pista!

¡Y... las deslumbrantes «GLAMOUR ICERS!»

¡22 cuadros totalmente NUEVOS!

¡Dos horas y media de ensueño!

LOCALIDADES DESDE 15 PESETAS

Servicio extraordinario de autobuses a la Plaza. - Trenes y autobuses especiales para toda la Isla. - Venta y encargo de localidades: Taquilla oficial de Toros, TEATRO LIRICO, Teléfono 2749 y BAR ROSALES. - Abierto el despacho de localidades a partir de mañana, lunes, para los 6 UNICOS DIAS

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## Llega sulfato amónico

Tenemos una gran noticia que comunicar a los lectores de esta página agrícola y a todos los agricultores en general. Parece que, por fin, el asunto del sulfato amónico está resuelto definitivamente, al menos por lo que se refiere a las necesidades de dicho abono en lo que resta del presente año.

La semana próxima empezarán las distribuciones para los agrios (paranjos), a base de otros 700 gramos por árbol, como la otra vez. También se efectuarán distribuciones para el regadío en general y para la venidera siembra de trigo. Por los organismos competentes se publicarán las pertinentes instrucciones.

Por hoy, baste la noticia — que nos consta de fuente segura — de que, de momento, están en camino 4.800 (cuatro mil ochocientas) toneladas, procedentes de Bélgica, que, como decimos, empezarán a distribuirse seguidamente y a las que seguirán otras partidas importantes que colmarán con creces las necesidades de la isla, incluso para la próxima sembrera.

## LOS GRADOS DE LA AGRICULTURA

La cultura tiene grados. Hay cultura elemental, media, superior, especializada. Saber leer y escribir ya es algo de cultura, pero eso no quita para que quien solamente sabe leer y escribir pueda ser una persona inculta. Llamemos cultura general a una serie de conocimientos a medias, como para pasar, sin adentrarse mucho todavía a flor de piel, sobre la cultura. Por otra parte, también se dice inculto al malhablado, grosero, descortés.

Para emplear rectamente las palabras no hay que incurrir en ninguna de estas confusiones, ni en otras parecidas: cuando se habla de cultura en serio, se da al vocablo un sentido serio, superior, y no se contenta uno con designar así unos pocos hábitos rudimentarios o unos saberes infimos.

**Contra el «mildiu»  
CUPROSAN**

### Por LUIS PONCE de LEON

Uno piensa estas cosas contemplando ciertos campos de España y meditando sobre su cultura, sobre la agricultura. Imaginar ese conocido paisaje. La parda y roja tierra se ondula, se extiende trompando hasta fenecer en las faldas del monte, gris de humo y de pedriza, chaparrosco, reseco. Esos montes no han sido tocados sino por la pata de la cabra, el talón del conejo, los dedos de la perdiz. Las tierras al

### Orientaciones para el incremento de la producción ganadera

Del Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria hemos recibido un folleto, pulcramente editado bajo los auspicios de dicho organismo, atención que le agradecemos vivamente. Es autor



D. ANTONIO PONS

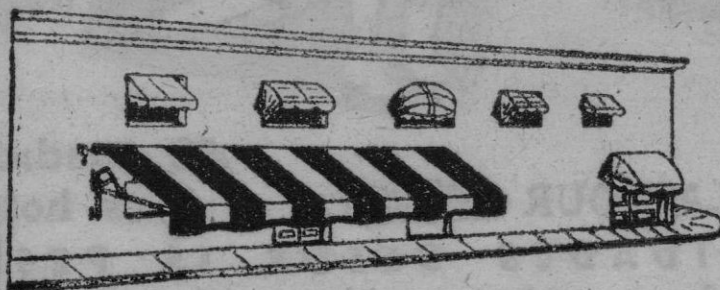
del trabajo el prestigioso Ingeniero Agrónomo, don Antonio Pons Canals y en él se recogen sus experiencias en materia de ganadería, fruto de sus observaciones en un reciente viaje de estudios a los Estados Unidos, en donde estuvo el señor Pons, designado por el Ministerio de Agricultura español y la Internacional Cooperation Administration de aquel país.

El autor del admirable folleto, que hemos leído con sostenido interés, expone clara, suscita y magistralmente una serie de útiles orientaciones para el incremento de la producción ganadera. El folleto es de muy fácil lectura y va ilustrado con una serie de fotografías. Los once epígrafes o capítulos en que está dividido el trabajo son los siguientes: Consideraciones generales de vida del ganado, Ideas para mejorar nuestra producción ganadera, Ganado de cerda, Vacuno de leche, Vacuno de carne, Aves, Medidas de carácter general, Especialización ganadera y Asociaciones ganaderas.

Recomendamos su lectura a todos aquellos agricultores, avicultores y ganaderos en general que se interesen por los problemas de nuestra ganadería. — G.

**Contra el «mildiu»  
CUPROSAN**

## TOLDOS ISERN



Calle Aragón, 60 y 62 - Teléfono 7314  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

## "SA PORTA"

### ESTAMOS DE ENHORABUENA

Esta "porta" de hoy va entusiasmada y calurosamente dedicada a las lectoras de esta maravillosa sección. A estas lectoras que leen "Sa Porta" todos los domingos por el puro placer de enfadarse con el modesto, insignificante y genial titular de esta — repito — maravillosa sección. Va dirigida la "porta" de hoy a estas señoras que no entienden una palabra de agricultura ni de ganadería, pero que todos los días ejercitan su inteligencia y ponen a prueba su magnífico espíritu hogareño de amas y administradoras de la casa en el duro yunque del mercado, navegando por el proceloso piélagos de los precios...

Ante todo, fíjense en la noticia que en esta misma página se publica en la primera columna, dentro de un precioso recuadro. Léanla, por favor. ¿Que dice? ¡Que llega a Mallorca sulfato amónico! ¿Se dan ustedes cuenta, señoras de mi corazón y también ustedes — ¿por que no? — caballeros de mi bigado, de lo que significa el que nuestros agricultores tengan a su disposición el sulfato amónico necesario para abonar las tierras? ¿Saben ustedes lo que significa que con un gasto — 2'80 ptas. el kilo — relativamente reducido las patatas sean cuatro, cinco o seis veces más gordas; que las verduras y frutas en general sean más lozanas y abundantes; que los naranjos pongan más leña, más ramaje y que sus dorados frutos sean numerosos y de mayor peso? ¿Sabe usted lo que significa, señora que ignora para que sirven el nitrógeno y los abonos nitrogenados, poder sembrar el trigo en un barbecho o "guaret" bien espolvoreado con esta especie de azúcar

que nos llega ahora de Flandes, donde, si otrora se puso el sol, nace ahora para nosotros una dorada aurora cereal en forma de sulfato amónico? Significa sencillamente, señora mía, que sus apuros en el mercado se verán considerablemente aliviados con estas miles de toneladas de "muníac" que pronto van a fertilizar nuestra isla, tan sedienta, por lo menos, como usted, sufrida y resignada señora mía, de un poco de mimo que la reconstituya y le quite unos cuantos años de encima.

Calafat está muy contento porque tiene un huerto de naranjos. Los setecientos gramos

de sulfato amónico? Significa sencillamente, señora mía, que sus apuros en el mercado se verán considerablemente aliviados con estas miles de toneladas de "muníac" que pronto van a fertilizar nuestra isla, tan sedienta, por lo menos, como usted, sufrida y resignada señora mía, de un poco de mimo que la reconstituya y le quite unos cuantos años de encima.

Calafat está muy contento porque tiene un huerto de naranjos. Los setecientos gramos

25 años colaborando con marcas de calidad y prestigio mundial



ESPECIALIDADES PARA LA INDUSTRIA Y EL AUTOMOVIL

fabrica preparados químicos para automóviles y motocicletas  
preparados químicos auxiliares para la industria marítima, terrestre y aérea

asistencia técnica a disposición de sus clientes

fábrica y dirección central:  
Madrid: Pantoja, 4 (Prosperidad)  
delegación de venta y asistencia a clientes:  
Madrid: Génova, 8  
Barcelona: Av. José Antonio, 608

distribuidores oficiales para las especialidades de automóviles y motocicletas:

- BARCELONA: Bazar del Coche (Juan Trillas).—HOSPITAL DE LLOBREGAT: Pascual Sospedrá.—SABADELL: Automóviles Vila (Juan Vila). — Recambios Sabadell (Francisco Coret).
- BURGOS: Continental Auto, S. A.—ARANDA DE DUERO: Vda. de Alejandro Martínez.
- CADIZ: José Gil Cayón.—LA BARCA DE VEJER: José Gil Cayón.—SAN FERNANDO: Repuestos Hispania (Manuel González Sancha).—TARIFA: José Gil Cayón.
- CASTELLON: José Michavilla Montfort.
- CORDOBA: Avila, S. A. (dos sucursales).—Recambios Marcial (Marcial Frias).—Pedro Velasco Gómez (dos sucursales).
- LA CORUÑA: SANTIAGO: Garaje Martínez (Martínez Hermandos).
- HUELVA: Comercial Arroyo, S. L.
- JAEN: Automar (Joaquín Mollinedo Rojas).
- LERIDA: Automóviles y Recambios Dalmau, S. A.—Recambios Pascual.—Recambios Sentis (Juan Manuel Randua).
- MADRID: Alejandro del Caz (dos sucursales).—Félix Grande.—Mestre & Blatge, S. A.—Repuestos Norte.—ARANJUEZ: Casa Atienza (Atienza Hnos.).
- MALAGA: Juan José García García (tres sucursales).
- MURCIA: Ginés Huertas Cervantes, S. L.—José Leandro Sánchez.—CARTAGENA: Ginés Huertas Cervantes, S. L.
- ORENSE: Ramón Pérez Rumbao.
- SEVILLA: La Casa de los Neumáticos (Ricardo Abad e Hijos).—Luis Ramírez Pérez.—Hipólito Vicente Macías.
- SORIA: Gonzalo Ruiz Pedroviejo.
- VALENCIA: Casa Cones (Vicente Cones).—Casa Riera.—El Rastro del Automóvil (Valle y Juan, S. L.).—Vda. de J. Sanguera (dos sucursales).
- VALLADOLID: Auto Repuestos Castilla (Francisco García).—E. A. Y. S. E.—Antonio San Pedro.
- VIZCAYA: BILBAO: Auto-Recambios Escusa (José Ramón Labari Zubizarreta).

**Contra el «mildiu»  
CUPROSAN**



**FLECK**  
ECONOMICA POR SU PRECIO Y SU CONSUMO  
«ELECTRO MUS»  
Plaza del Rosellón, 28  
Teléfono 7513  
PALMA

Conservadoras de Helados  
Granizados  
Jelos  
Corte

Fabricadoras de HELADOS

Sistema de refrigeración con baño  
Mínimo tiempo de funcionamiento  
Máxima economía de fluido eléctrico  
Admiten cortes prolongados de corriente

UNA ESPECIALIDAD DE:

**FRIGORIFICOS TEIKA**

MAXIMA CALIDAD A SU JUSTO PRECIO  
MARQUES FUENSANTA 24 - TELEFONO 22

# LOS DOMINGOS, AL CINE

Por JUAN P. AS

## EL DIABLO DEL DESIERTO

La aventura — que no es del otro jueves — se desarrolla en Egipto y el Mar Rojo, donde la cámara despliega brillantes panorámicas en eastmancolor. La película ha sido rodada en coproducción italo-francesa-mexicana, mostrándonos a Pedro Armendáriz en un duro durísimo, sin trastienda. La cosa, que es discreta, se proyecta juntamente con una película de multitudes, «Cuando llega la primavera», humana y tierna.

**LA INFAME.** El toletín lo es por par-tida doble, pero Libertad Lamarque da vida al atormentado personaje de la madre, cantando, además, canciones ya populares. La producción, dirigida por Zaccarias, está bien retratada y dirigida al blanco del éxito más popular. Aquí, por lo menos, no se engaña a nadie. El complemento, «La Princesa y el capitán», es una novela rosa fabricada en Suecia, estilo «Sissi».

## MUSICA EN LA NOCHE

Sucesión de cuadros revis-teriles, a cargo de primeras figuras del género, engarza-dos por Tito Davison en brillante color. Salen Carmen Amaya, Katherine Dunham, Georges Ulmer... La cosa, fabricada según los cánones que Hollywood impusiera varios años atrás, queda discreta. Y el programa, buenísimo, contando con la re-posición de un film de Federico Fellini, «Amas sin conciencia», vigoroso, poético e intencionado.

## HISTORIA DE UN AMOR

Libertad Lamarque, otra vez. Y otra vez, en una historia melodramática que aligera sus canciones — «Desesperadamente», «Tus ojos verde mar»... — llevando de oponente masculino al sobrio Emilio Tuero. Roberto Gavaldón, el director, ha conseguido algunas secuencias originales, aunque la tónica sea ésta: exceso de diálogo y exceso de equipaje sentimental. El complemento, «Rifles de Bengala», es cinta de muchísima acción.

**Baleares Hoy** 133 Páginas

# Festivales de España

## El ballet de Francia, una de las más prestigiosas compañías de Europa

Gracias al milagro ejemplar de los Festivales de España, el público de la ancho geografía de España ha podido ir guardando, entre los tesoros más preciados de su memoria, recuerdos de bellas actitudes, ingravidos giros, ácidos saltos, graciosas piroetas, que fueron dejando a su paso en los más bellos programas de estas manifestaciones artístico-populares la presencia de las más prestigiosas compañías de Ballet de Europa, seguidas con entusiasmo fervoroso en todas partes.

En los cinco años de fecunda labor del Patronato Nacional de Información, Turismo y Educación Popular, alto organismo que dirige los Festivales de España, han venido a nuestra Patria elencos tan importantes como los Ballets del Marqués de Cuevas, del Sadler's Wells de Londres, de las Óperas de Helsinki, de Estocolmo y de Amsterdam, de la Ópera de París, el Rambert Ballet de

Londres y el Ballet de Francia de Janine Charrat que visita nuestro Festival, merecedor de esta segunda tournée por su calidad artística y por los resonantes triunfos logrados en la pasada temporada del año 1955, que estuvo en doce festivales españoles. Este año acude a la cita de quince ciudades.

Para los aficionados al Ballet representa este elenco una perfecta conjunción de valores de la danza universal, una embajada artística del país hermano que ha recorrido triunfalmente medio mundo. Es en suma un acontecimiento artístico de primer orden por la diversidad de su estilo, por la reunión de finuras preminentes del baile (Janine Charrat, Helene Trailine, Josette Clavier, Boris Trailine, Juan Giuliano... que encabezan una formación coreográfica de treinta bailarines y bailarinas).

El Ballet es el gran espectáculo de nuestro siglo y le cabe a Francia el honor de haberlo universalizado. El Ballet nos concederá instantes de una belleza plástica, de rico colorido, de expresión del gesto preciso en el dramatismo del Ballet de acción, de actitudes equilibradas, de plasmación corporea de una melodía, pues todo ello encierra en sí un efímero momento de Ballet. Nuestros oídos se recrearán con música de Chopin, de Tschaiikovsky, de Debilés o de Grieg entre los clásicos y de otros compositores contemporáneos que trazaron ritmos para ser danzados.

Palma de Mallorca acoge gozosa la presencia de este fundamental Ballet en la historia de la Danza, porque el Ballet de Francia es la continuidad de la tradición francesa del Ballet, es la última importante aportación en su fecunda Historia.



Una de las estrellas del BALLET

## EL ESCANDALO

Matilde, la apasionada mujer llena de encanto, que pasa por la novela «EL ESCANDALO», como una ráfaga de viento del infierno, recobra y vive nuevamente el drama intenso que Alarcón nos legó en su inmortal novela, en la película que llevada a la pantalla por José Luis Saenz de Heredia e interpretada por Armando Calvo, Manuel Buza, y Mercedes Vecino, nos emocionará nuevamente en la nueva modalidad en que va a ser presentada de Hispanoscopia en Sala Born.

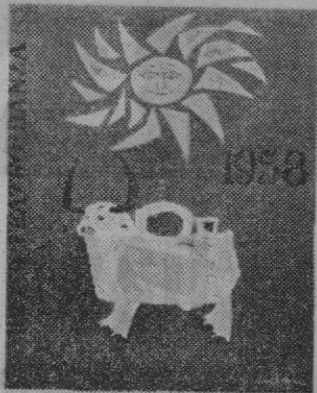


HOY



**AGUAS AMARGAS**

En el mismo programa:  
**Los caballeros las prefieren rubias**  
(TECHNICOLOR)  
MARILYN MONROE  
JANE RUSSELL  
(AUT. MAYORES)



FESTIVALES de ESPAÑA

## CARTELERA

### CINES

**ASTORIA.** — Desde las 3'45: «Música en la noche» y «Amas sin conciencia».

**AUGUSTA.** — Desde las 2'15: «Ciana» y «Trampa de acero».

**AVENIDA.** — Desde las 3'15: «Historia de un amor» y «Rifles de Bengala».

**BORN.** — Desde las 3'30: «El diablo del desierto» y «Cuanto llegue la primavera».

**BALEAR.** — Desde las 3'00: «La ley del silencio» y «Romco y Julieta».

**CAPITOL.** — Desde las 3'30: «Aventuras de John Silver» y «Luces de la ciudad».

**DORADO.** — Desde las 3'30: «Secreto de confesión» y «Los últimos 5 minutos».

**FANTASIO.** — Desde las 3'00: «Proa al cielo» y «El niño y el unicornio».

**HISPANIA.** — Desde las 3'00: «Aventuras de John Silver» y «Luces de la ciudad».

**LIRICO.** — Desde las 3'30: «La ley del silencio» y «Romco y Julieta».

**METROPOL.** — Desde las 3'30: «Asalto a la tierra» y «Africa bajo el mar».

**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: «Secreto de confesión» y «Los últimos 5 minutos».

**PROTECTORA.** — Desde las 3'30: «Aguas amargas» y «Los caballeros las prefieren rubias».

**PROGRESO.** — Desde las 3'00: «La ley del silencio» y «Romco y Julieta».

**RIALTO.** — Desde las 3'30: «La Infame» y «La Princesa y el Capitán».

**MODERNO (Sta. Catalina).** — «Proa al cielo» y «El diablo de las aguas turbias».

**VICTORIA.** — «Secreto de confesión» y «Los últimos cinco minutos».

## Nota de la Alcaldía

Se pone en conocimiento de los posibles interesados que, el próximo jueves día 17 de los corrientes y a las 12 horas, al igual que en años anteriores, tendrá lugar en el Salón de Sesiones de este Ayuntamiento, la concesión de 18 autorizaciones para la venta de melones en la vía pública, para la presente temporada.

Sera requisito indispensable para tomar parte en dicho acto, el previo depósito en la Caja de este Ayuntamiento, de la cantidad de 500 pesetas, en metálico.

Se facilitarán los detalles precisos en el Negociado de Estadística, Transportes y Circulación. EL ALCALDE

# Un cartel de apoteosis

## Los aficionados esperan con gran ilusión la corrida de esta tarde

Los aficionados a la más hermosa fiesta inventada por los hombres están deseando que llegue la hora de empezar la gran corrida de esta tarde, en la que podremos ver a los tres más representativos diestros de las escuelas señeras del toreo contemporáneo. Los toros, ya enchique-rados, pertenecen a la muy acreditada ganadería del Excmo. señor Duque de Pinohermoso, reses de prestigio por su extraordinaria bravura y nobleza, que tantas tardes de gloria han proporcionado a los mejores toreros que por el ruedo del Coliseo Balear han desfilado.

El inmejorable cartel lo forman Manolo Vázquez, la esencia de la escuela sevillana, el gran artífice del capote y la muleta, el sublime artista que imprime a su toreo un sello tan personal que le permite un crédito entre los aficionados más inteligentes que saben esperarle, y que saben hasta donde puede llegar el arte inmenso de este gran artista, continuador de la escuela que entre la torería dejó su hermano Pepe Luis, el

rival más digno que tuvo Manolete.

Gregorio Sánchez, sello y estilo de la escuela castellana, torero poderoso y dominador, gran conocedor de la lidia, la auténtica lidia, la que domina y reduce a los toros más difíciles y poderosos. Gregorio llega hoy a nuestra plaza dispuesto a demostrar quien es en el toreo, una de las primumas figuras de esta época. Nada más que eso.

Pero hay que contar con el nuevo doctor, Luis Segura, estilista de la verónica y el pase natural. Excelente estilista también con el acero, valeroso espada que día a día se acredita como un consumado especialista del volapié, lo que unido a su personalísimo estilo, lo acredita como el más interesante de los espadas recién alternativos.

¿Quien de los tres espadas cortará más orejas? Es difícil el pronóstico. Lo más probable es que sean los tres los triunfadores y que, ante el clamor de la afición, salgan en hombros por la puerta grande.

# Preciosa motora

Seis metros y medio con dos motores fuera-borda 30 H. P. arranque eléctrico, se vende en inmejorables condiciones. Referencias Conserjería Club Náutico Palma.

# Mineros y ayudantes

Para trabajos túnel precisa importante empresa. Informes: Sr. Torrent. Teléfono 1202 o Avda. Jaime III, 13, Principal.



MIERCOLES

## LOS TRAPEROS DE EMAUS

YVES DENIAUD PIERRE MONDY GABY MORLAY



(Tolerado menores)

HOY  
**LUCES DE LA CIUDAD y AVENTURAS DE JOHN SILVER**  
(Tolerado menores)



# LEA "BALEARES"

## RECUERDE QUE VD. DEBE VER EN

# TU HIJO DEBE NACER

La película más interesante de todas cuantas se realizaron en su género  
USTED LA VERA... Y VOLVERA A VERLA!

EASMANCOLOR  
PRESENTADO POR  
PELLI MEX



El más palpitante de los problemas moderno, solucionado de modo genial  
(AUT. MAYORES)

# LA MUJER EN Baleares

## Espejo de muchachas celosas

EN una revista francesa he leído un anuncio bastante extraño: "Doctor Dufurneau. Especialista en tratamientos sentimentales. Se curan los celos."

Si no se trata de un charlatán, de un procedimiento más, entre los muchos puestos en circulación para estafar al prójimo y si, realmente, los celos constituyen una enfermedad susceptible de tratamiento y cura, me parece bien que un especialista se anuncie en la prensa de la misma manera que otro doctor que se dedicara a pulmón, corazón, vías respiratorias o cualquier clase de males y padecimientos.

Se ha hablado, y escrito mucho de enfermos de amor, de locuras de amor e incluso, de muertes de amor. A mi entender equivocadamente porque de lo que la gente enferma, cionquece y muere —y en ocasiones mata— no es de amor sino de celos.

Una manera de enfermar y de enloquecer consiste en desinteresarnos de cuanto nos rodea, permitir que determinada obsesión crece en nuestro espíritu, inhibiciones, la idea única. Los manicomios están llenos de obsesos, de celosos.

Conoci un caso que no se puede decir que sea una excepción.

Más bien una regla. Una muchacha atrapó los celos como podía haber atrapado la gripe asiática o una pulmonía. Lo que se dice un corazón roto, pero no es sólo un corazón sino un desequilibrio total.

Los celos la roían como un gusano a una manzana. Su tez se marchitó prematuramente como consecuencia de repetidos insomnios. No tenía gana de comer y su alimentación fue totalmente irracional, adelgazó hasta límites que no tienen previstos los inventores de regímenes dietéticos. Olvidaba su arreglo personal y, en la oficina donde trabajaba no hacía nada de provecho. Permanecía ensimismada y ajena a la invención de la máquina de escribir. Resulta que a los jefes de las oficinas no les gustan los ensimismamientos, sobre todo durante las horas de tarea y, amablemente, le dijeron que habían decidido prescindir de sus servicios que dispusiera de más tiempo para ensimismarse.

Supongamos que la muchacha celosa hubiera leído el anuncio de la revista francesa y que poseyera un alma lo suficientemente cándida para creer que su mal podía curarse con unas inyecciones. Podemos asegurar que no

hubiera permitido que se las pusiesen porque lo que, en realidad, hacía era cultivar sus celos, mirar la reliquia que le quedaba de su amor y no estaba dispuesta a renunciar a su desventura de ser, hasta cierto punto, desventurada.

Enfermó de celos por dos causas. Una por naturaleza, por propensión. La otra, sencillamente genérica. Si en vez de integrarse a la dulce ocupación de no hacer nada, desde el momento en que se sintió atacada por divisiones de bacilos de celos, se hubiese dedicado a lecturas que le aclarasen el origen de su situación encontraría diversos textos como el de Voltaire que dice que el amor de los celosos está construido con odio.

Los amadores, por lo general los del sexo masculino, son infinitamente más volubles que sus amadoras sean o no celosas; si son los resultados de la mencionada volubilidad se anuncian espantosos pero no solamente para la celosa sino para el que ha provocado los celos.

Nunca, ni en la guerra ni en la enfermedad, ni cuando atraviesa la calle de una acera a otra, se encuentra el hombre en mayor peligro de muerte que cuando le acechan los celos de una mujer, aun en el caso de que la mujer pareciera una mesquita muerta.

Como creo en las estadísticas, poco más o menos que en la eficacia que para curar los celos pueda tener el tratamiento del doctor francés, me abstendré de sumergiros en oleadas de cifras, limitándome a presentar un solo ejemplo.

"De 2.000 crimenes que se cometieron el año 1948 los que tuvieron por móvil los celos fueron 428".

Morades señala que la que detenta el título de "la mujer más celosa del mundo" se halla en la cárcel donde se encuentra porque le conmutaron la pena de muerte por la de 199 años de reclusión probablemente para que tenga tiempo de pensar donde pueden conducir los celos a una dama que para poner fin a sus sospechas, no encuentra mejor remedio que el asesinato.

"Mildred Bolton, de Chicago, estaba casada con un hombre dulce, paiente y tímido. Esta ex-

cesiva gentileza lejos de adormecer la vigilancia de la esposa le irritaba como una prueba de duplicidad.

Incapaz de creer que su marido fuese tan inocente como parecía su presentimiento le cargaba de devaneos y para obtener pruebas le seguía a todas partes, incluso a los sitios donde trabajaba, de varios de los cuales le despidieron por causa de los escándalos que organizaba su mujer.

Le pegaba y, a veces, le pinchaba con un cuchillo.

Llegó a tirarles piedras a los amigos porque no quería que saliera ni hablara con nadie. Como los descalabraba la policía tenía que intervenir y Mildred encarcelada— en diversas ocasiones. Cuando volvía a casa torturaba a su marido con renovada energía, hasta que el hombre pidió el divorcio. Unos días después de la separación fue a buscar a su esposa a la oficina y le metió las seis balas del cargador en la cabeza. La condenaron a la silla eléctrica, pero le conmutaron la pena por dos siglos de prisión. Después le rebajaron un año para que no dijese que no eran generosos.

El facio de los celos no prospera con el frío. En cambio el calor le sienta maravillosamente y prolifera que es una gloria.

Así, en nuestro hemisferio en el Polo Norte los esquimales están siempre dispuestos a regalar sus señoras aunque no se las pidan, mientras que en el Sahara los beduinos les tapas la cara y las encierran por eso de quien quita la ocasión...

Por tanto si te descubre un alma celosa vete a pescar ballenas a Groenlandia o bacalao a Noruega. No conozco ningún otro remedio que de resultados prácticos.

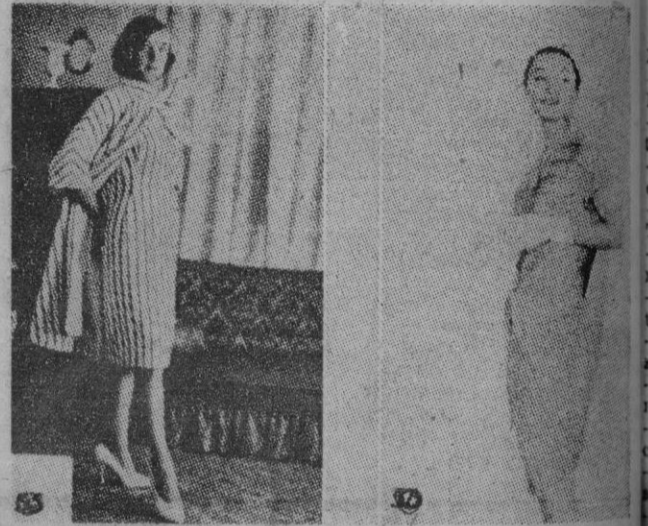
En el peor de los casos, si no te tienta la pesca de grandes cetáceos o no quieres invertir tus ahorros en la compra de un arpon pensó en Otello y en otros caballeros y señoras como Doña Juana la Laca que han pasado a la historia por sus celos, pero no asesinó a nadie, ni les tiró piedras a los amigos de tu novio. Mirate en el espejo de Mildred Bolton y en lo incómodo que te resultaría que el verdugo te apretase la garganta.

## CAMPO Y PLAYA PARA VD., SEÑORA



**PEDRO RODRIGUEZ**  
Dos originales modelos de línea «trapezio-camisa» realizados ambos en grueso algodón, azul marino el de la izquierda, con pieza respunteada en blanco, y rojo el de la derecha.

**HERRERA Y OLLERO**  
Sweater blanco de algodón gracioso corbatita que se conjuntó con el pantalón yero de algodón azul listado en blanco.



**ELIA BEA**  
Conjunto de vestido «saco» y abrigo en algodón grueso rayado rojo sobre fondo blanco.

**VARGAS OCHAGAVIA**  
Vestido de tarde con original delantero a loras y espalda ablusada despegada del tallo siguiendo los cánones de moda. Realizado en algodón amarillo «doré».



ABRILLANTADOR DEL CABELLO

**RYELLISS**

PARA CABELLOS FUERTES Y NORMALES

No ensucia y fija el peinado dejando el cabello suelto y natural

**RYELLISS CRISTAL**

PARA CABELLOS FINOS Y DELICADOS

**PATERNINA WINES**  
THE BEST OF RIOJA-SPAIN  
RED WINES WHITE WINES  
Banda Azul Viña Vial. Gran reserva 1928  
Blanco seco Monte Haro (dulce) Rinsol (seco) Gran reserva (seco)  
Ask it at the Hotels and Restaurants

**LAVADORA ALLEGRO**  
Modelos fijo y portátil  
Se adapta a cualquier lavadero o recipiente doméstico

The highest luxury firm in shoes from MADRID - BARCELONA offers now in PALMA DE MALLORCA it new store in PLAZA DEL ROSARIO

Calzados de Lujo  
**Bravo Jara**

LA MAS ALTA FIRMA EN CALZADOS DE GRAN LUJO DE MADRID - BARCELONA SE PRESENTA EN PALMA DE MALLORCA EN SU NUEVO SALON DE PLAZA DEL ROSARIO

La plus haute firme de chaussures de luxe de Madrid Barcelona, se presente maintenant à Palma de Mallorca dans son nouveau magasin de Plaza del Rosario